NOTICE D'UTILISATION GROUPES ELECTROGENES SERIE GI 1000/2000/3000

1 IDENTIFICATION DES COMPOSANTS 2

2 CONSIGNES DE SÉCURITÉ 2

3 EMPLACEMENTS DES SYMBOLES DE SÉCURITÉ 3

4 VÉRIFICATION AVANT UTILISATION 3

4.1 Contrôlez le niveau d'huile du moteur. 4

4.2 Vérifiez le niveau de carburant. 4

4.3 Contrôlez le filtre à air. 5

5 UTILISATION DU GROUPE ÉLECTROGÈNE 6

5.1 Faire démarrer le moteur. 6

5.2 Utilisation en haute altitude. 10

5.3 Utilisation du groupe électrogène. 10

5.4 Utilisations CA. 10

5.5 Voyants lumineux de sortie et de surcharge. 11

5.6 Utilisations CC. 14

5.7 Faites démarrer le moteur. 15

5.8 Système de sécurité d'huile. 15

5.9 Arrêter le moteur 16

6 ENTRETIEN 18

6.1 Changer l'huile. 19

6.2 Entretien du filtre a air. 21

6.3 Entretien de la bougie.g 21

7 TRANSPORT ET REMISAGE 23

7.1 Lorsque vous transportez le groupe électrogène: 23

7.2 Avant de remiser l'appareil pendant une période plus longue: 24

8 RECHERCHE DES CAUSES DE PANNES 26

9 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES 27

9.1 Dimensions et poids. 27

9.2 Moteur. 28

9.3 Générateur ..... Erreur ! Signet non défini.

10 GARANTIE ..... ERREUR ! SIGNET NON DEFINI.11

ENVIRONNEMENT ..... ERREUR ! SIGNET NON DEFINI.12

DECLARATION OF CONFORMITY 29

GROUPE ELECTROGENE DIGITAL 1000W / 2000 / 3000 POW4810(SC)

Mise en garde!

Pour votre propre sécurité, lisez préalablement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine. Si vous cédez votre appareil, joignez-y toujours ce mode d'emploi. Warning

1 IDENTIFICATION DES COMPOSANTS

1. Couvercle du compartiment d'entretien de gauche
2. Bouton de purge d'air
3. Bouchon du réservoir de carburant
4. Poignée du robinet de carburant
5. Poignée du démarreur
6. Tableau de commande
7. Couvercle supérieur pour entretien
8. Silencieux
9. Disjoncteur CC
10. Voyant lumineux de surcharge
11. Voyant lumineux de sortie
12. Voyant lumineux de sécurité huile
13. Bouton d'étrangleur
14. Raccordement de mise à la terre
15. Contacteur du moteur
16. Commutateur de papillon des gaz économique
17. Prise CA
18. Prise CC

2 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

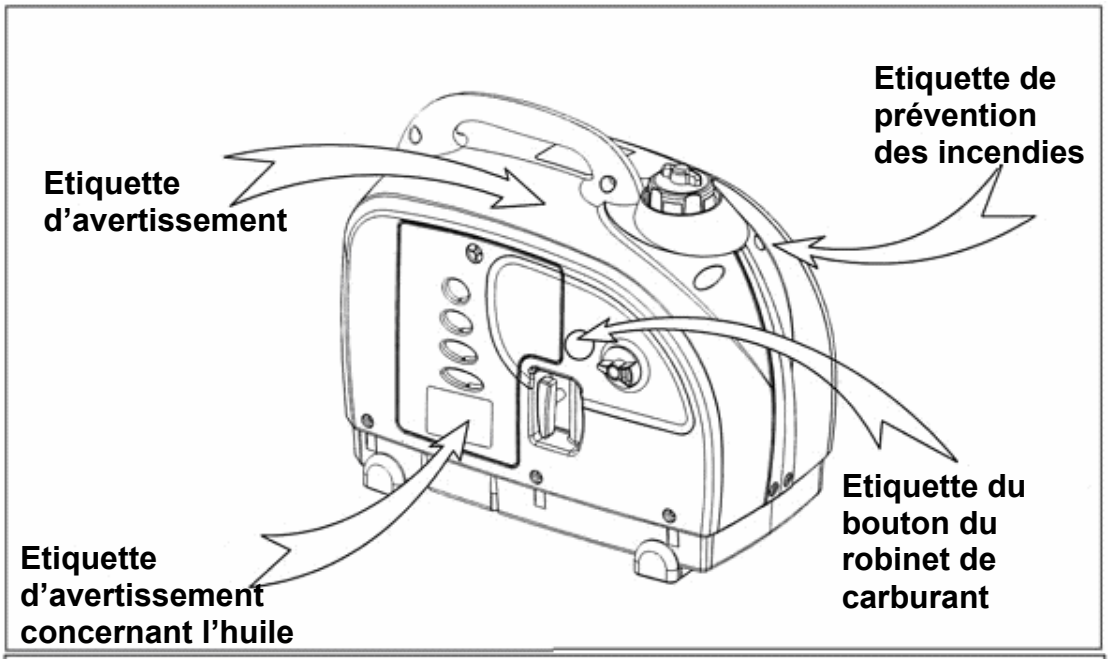
- Le groupe électrogène a été conçu pour fonctionner de manière sûre et fiable si l'on s'en sert conformément aux instructions.
- Veuillez lire et vous assurer de bien comprendre le Manuel du Propriétaire avant de faire fonctionner le groupe électrogène. Si vous omettez de le faire, vous vous exposez à des dommages corporels ou matériels.
- Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone toxique. Ne faites jamais fonctionner le groupe électrogène dans un endroit clos.
- Le silencieux devient très chaud pendant que le groupe électrogène fonctionne et il reste chaud pendant un certain temps après l'arrêt du moteur. Faites attention de ne pas toucher le silencieux lorsqu'il est chaud. Laissez refroidir le moteur avant de ranger le groupe électrogène à l'intérieur.
- Le système d'échappement du moteur chauffe pendant que le groupe électrogène fonctionne et reste chaud juste après l'arrêt du moteur. Pour éviter de se brûler, faites attention aux signaux d'avertissement.
- L'essence est extrêmement inflammable et explosible dans certaines conditions. Ravitaillez en carburant dans un endroit bien aéré et lorsque le moteur est à l'arrêt.
- Evitez la proximité de cigarette, de fumée et d'étincelles lorsque vous ravitaillez le groupe électrogène en carburant. Faites toujours le plein dans un endroit bien ventilé.
- Essuyez l'essence renversée immédiatement.
- Le raccordement électrique au circuit électrique d'un bâtiment doit être réalisé par un électricien qualifié et doit être conforme à toutes les normes et recommandations électriques en vigueur. Un raccordement incorrect pourrait renvoyer du courant électrique du groupe électrogène dans les lignes du réseau public. Ce courant pourrait électrocuter des ouvriers de la compagnie publique ou d'autres personnes qui seraient en contact avec les lignes pendant une coupure de courant, et lorsque l'électricité du réseau public est rétablie, le groupe électrogène peut exploser, brûler ou mettre le feu au circuit électrique du bâtiment.
- Faites toujours une inspection avant utilisation avant de faire démarrer le moteur. Vous pouvez éviter un accident ou des dommages matériels.
- Placez le groupe électrogène à au moins 1m (3 pieds) de distance des bâtiments ou d'autres appareils pendant le fonctionnement.
- Faites fonctionner le groupe électrogène sur une surface plane. Si le groupe électrogène est incliné, il est possible que du carburant se renverse.
- Sachez comment arrêter le groupe électrogène rapidement et comprenez bien comment fonctionnent toutes les commandes. N'autorisez jamais personne à faire fonctionner le
- groupe électrogène sans instructions correctes.

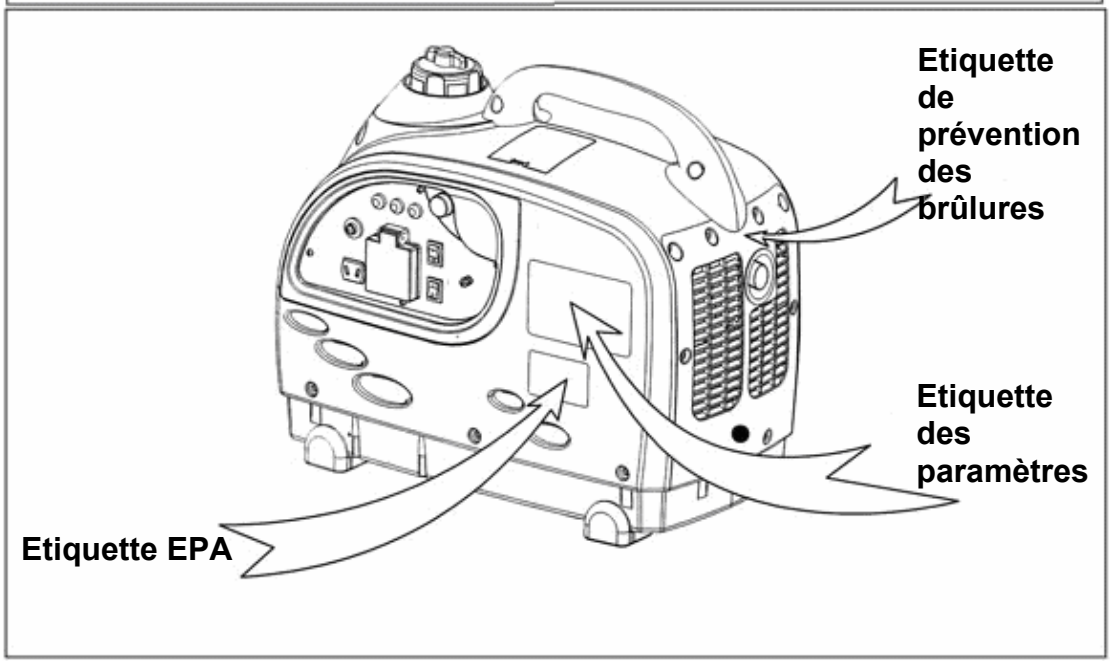
- Maintenez les enfants et les animaux à l'écart du groupe électrogène lorsque celui-ci fonctionne.
- Restez à l'écart des pièces rotatives lorsque le groupe électrogène fonctionne.
- Le groupe électrogène est une source potentielle de chocs électriques lorsqu'il est utilisé improprement ; ne le faites pas fonctionner avec les mains mouillées.
- Ne faites pas fonctionner le groupe électrogène sous la pluie ou sous la neige et ne le laissez pas se mouiller.

3 EMPLACEMENTS DES SYMBOLES DE SÉCURITÉ

Ces symboles vous avertissent de dangers potentiels qui peuvent entraîner des blessures graves. Lisez attentivement ces symboles, les instructions et mesures de sécurité décrites dans le manuel.

Si un symbole se détache ou devient difficile à lire, contactez votre revendeur pour le faire remplacer.


Etiquette de prévention des incendies
Etiquette d'avertissement
Etiquette du bouton du robinet de carburant
Etiquette d'avertissement concernant l'huile



4 VÉRIFICATION AVANT UTILISATION

Contrôlez toujours le groupe électrogène sur une surface plane et le moteur à l'arrêt.

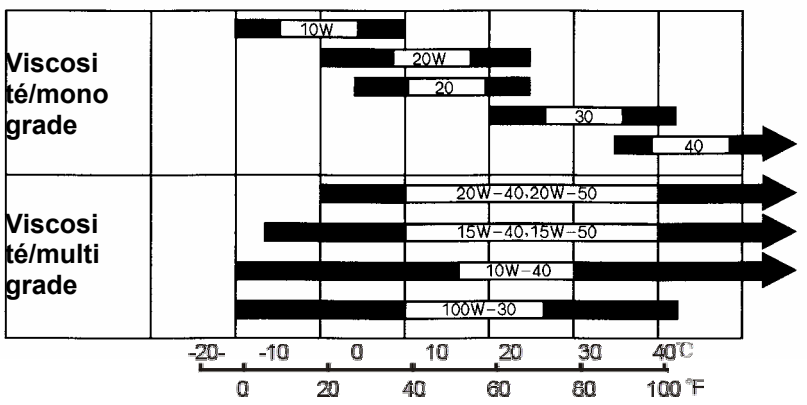
4.1 Contrôlez le niveau d'huile du moteur.

L'utilisation d'huile non-détergente ou d'huile pour moteurs 2-temps pourrait raccourcir la durée de vie du moteur.

Utilisez de l'huile hautement détergente, de qualité supérieure pour moteurs 4-temps, certifiée conforme ou supérieure aux exigences des fabricants automobiles des Etats-Unis pour les normes SG, SF en classification API.

Choisissez la viscosité la plus appropriée en fonction de la température moyenne dans votre région.

Grades de viscosité SAE

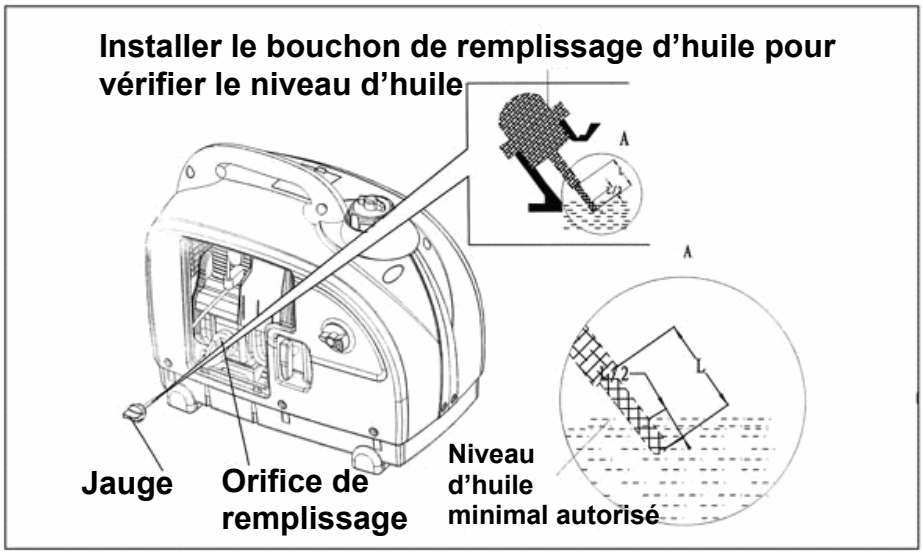


Température ambiante

Desserrez la vis du couvercle et ôtez le couvercle du compartiment d'entretien du côté gauche. Enlevez le bouchon de remplissage d'huile et essuyez la jauge avec un chiffon propre. Contrôlez le niveau d'huile en insérant la jauge dans l'orifice de remplissage sans la visser.

Si le niveau d'huile est en dessous de l'extrémité de la jauge, remplissez avec l'huile recommandée jusqu'au dessus du col de remplissage d'huile.

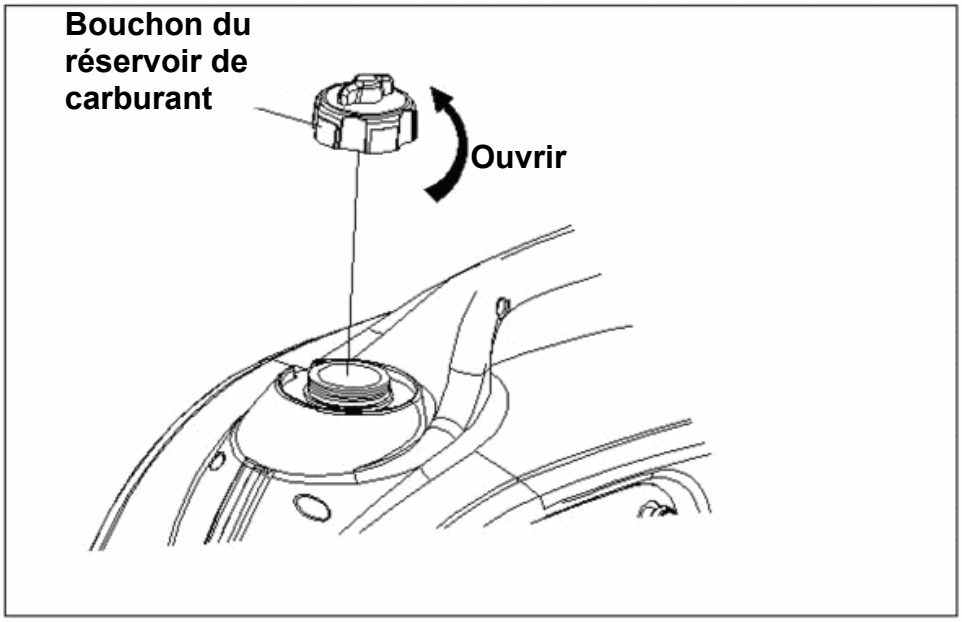
Le système de sécurité d'huile arrêtera automatiquement le moteur avant que le niveau d'huile ne descende en dessous de la limite de sécurité. Cependant, pour éviter le désagrément d'un arrêt inattendu, il est toujours recommandé de contrôler régulièrement le niveau d'huile visuellement.



4.2 Vérifiez le niveau de carburant.

- Avant de transporter le groupe électrogène, mettez la manette d'aération sur le bouchon du réservoir de carburant en position "ARRÊT" avant de le transporter.

- Utilisez du carburant automobile (Sans plomb ou avec faible teneur en plomb de préférence pour minimiser les dépôts dans la chambre de combustion).
- !! N'utilisez pas de carburant contenant de l'alcool : Les dommages causés au système de carburant ou les problèmes de fonctionnement du moteur dus à l'utilisation de carburants contenant de l'alcool ne sont pas couverts par la garantie.
- N'utilisez jamais de mélange huile/essence ou de l'essence sale.
- Evitez les saletés, la poussière ou l'eau dans le réservoir de carburant.
- Après avoir remis du carburant, refermez bien le bouchon de remplissage de carburant.



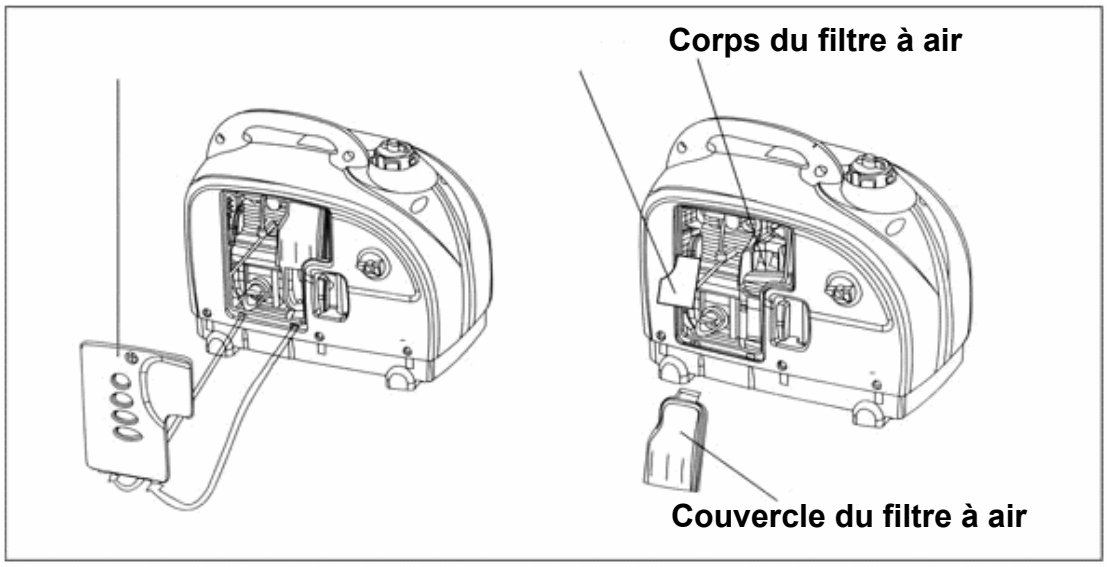
- L'essence est un produit extrêmement inflammable et explosible dans certaines conditions.
- Faites toujours le plein d'essence dans un endroit bien ventilé et le moteur à l'arrêt.
- Ne fumez pas et n'autorisez ni les flammes ni les étincelles à l'endroit où l'on ravitaille le moteur en essence ou à l'endroit où est entreposée l'essence.
- Ne remplissez pas trop le réservoir de carburant (il ne doit pas y avoir de carburant au dessus du repère de limite supérieure). Après avoir fait le plein, assurez vous que le bouchon du réservoir est fermé correctement et fermement.
- Faites attention de ne pas renverser de carburant quand vous faites le plein. Le carburant renversé ou des vapeurs de carburant peuvent prendre feu. Si du carburant devait être renversé, assurez vous que l'endroit est sec avant de démarrer le moteur.
- Evitez le contact répété ou prolongé avec la peau et éviter de respirer les vapeurs de carburant. GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.

4.3 Contrôlez le filtre à air.

Vérifiez l'élément du filtre à air pour vous assurer qu'il est propre et en bon état.

1. Desserrez la vis du couvercle et retirez le couvercle latéral gauche pour entretien.
2. Appuyez sur la patte du verrou sur la partie supérieure du corps de l'épurateur d'air, retirez le couvercle de l'épurateur d'air et vérifiez l'épurateur.
3. Nettoyez ou remplacez l'épurateur si nécessaire.

Couvercle latéral gauche pour entretien **Filtre à air**



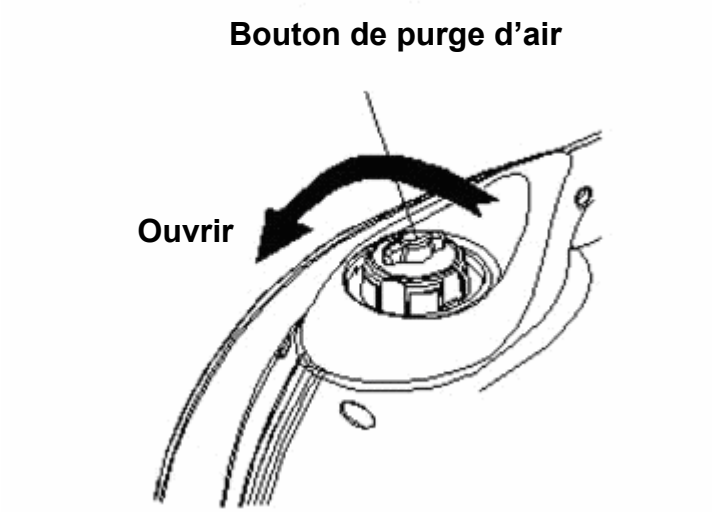
Ne faites jamais tourner le moteur sans filtre à air. Cela entraînerait une usure prématurée du moteur à cause des polluants tels que la poussière et la saleté qui aboutissent dans le moteur en passant par le carburateur.

5 UTILISATION DU GROUPE ÉLECTROGÈNE

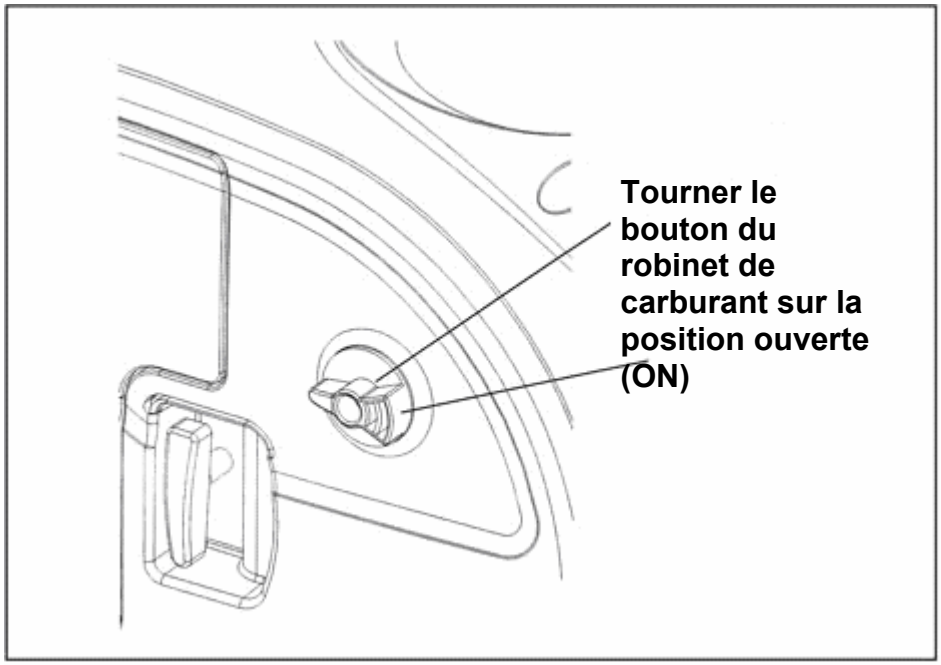
5.1 Faire démarrer le moteur.

Avant de faire démarrer le moteur, débranchez toute charge de la prise de courant continu (CC).

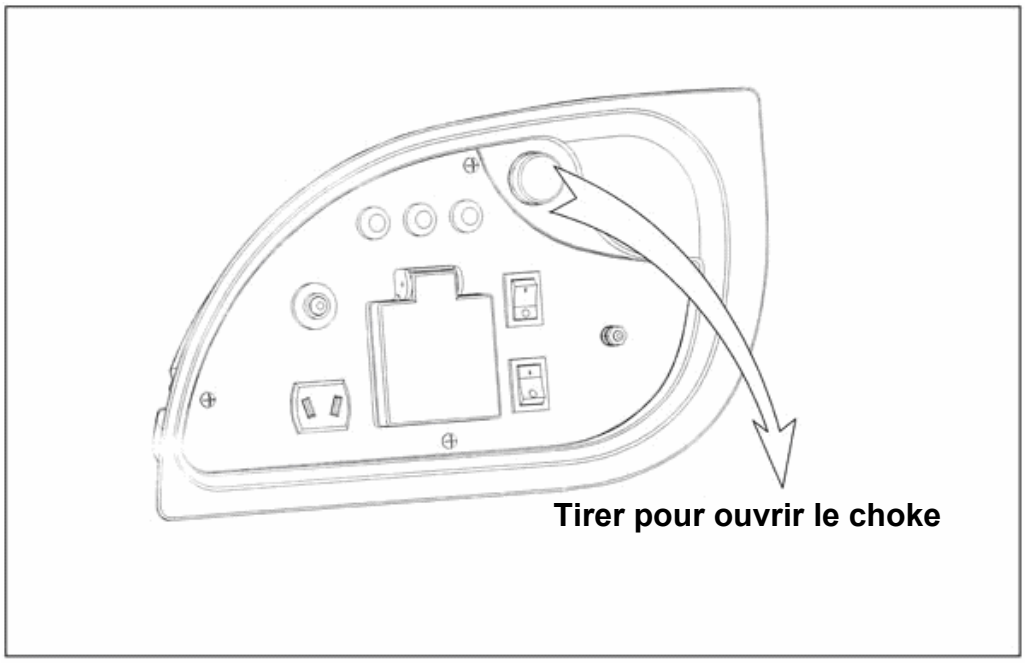
1. Tournez la molette sur le bouchon du réservoir de carburant dans le sens des aiguilles d'une montre pour la mettre en position MARCHE.



2. Tournez le contacteur du moteur pour le mettre en position MARCHE (ON).

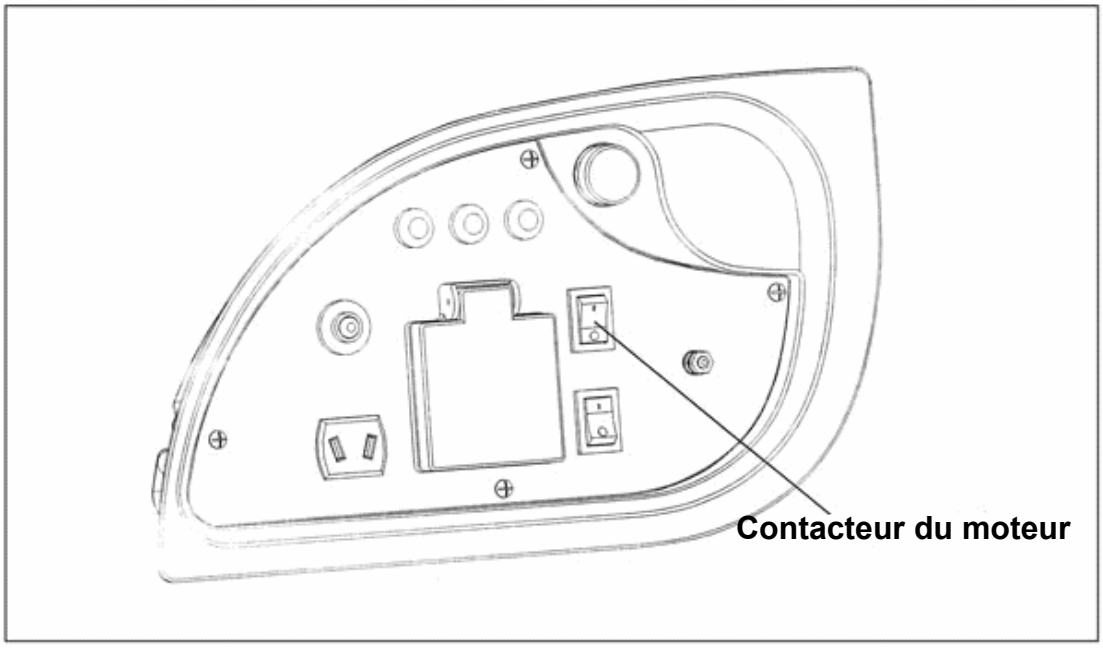


3. Pour faire démarrer un moteur froid, tirez le bouton du choke complètement en position ouverte. Pour faire redémarrer un moteur chaud, tirez le bouton du choke à mi-course.



Le contrôle de la position de l'étrangleur est la clé pour démarrer le moteur, plusieurs essais peuvent être nécessaires pour maîtriser l'étrangleur.
Pour redémarrer un moteur chaud, laissez l'étrangleur en position ouverte ou tirez-le à mi-parcours. Pour redémarrer un moteur chaud, tirez l'étrangleur au 1/3 ou à mi-parcours. Un moteur chaud ne démarrera pas s'il y a trop d'essence dans le cylindre. Dans ce cas, attendez 5 à 10 minutes avant d'essayer à nouveau. Tirez le bouton du choke complètement et le moteur devrais démarrer.

4. Tournez le commutateur du moteur sur la position ouverte.

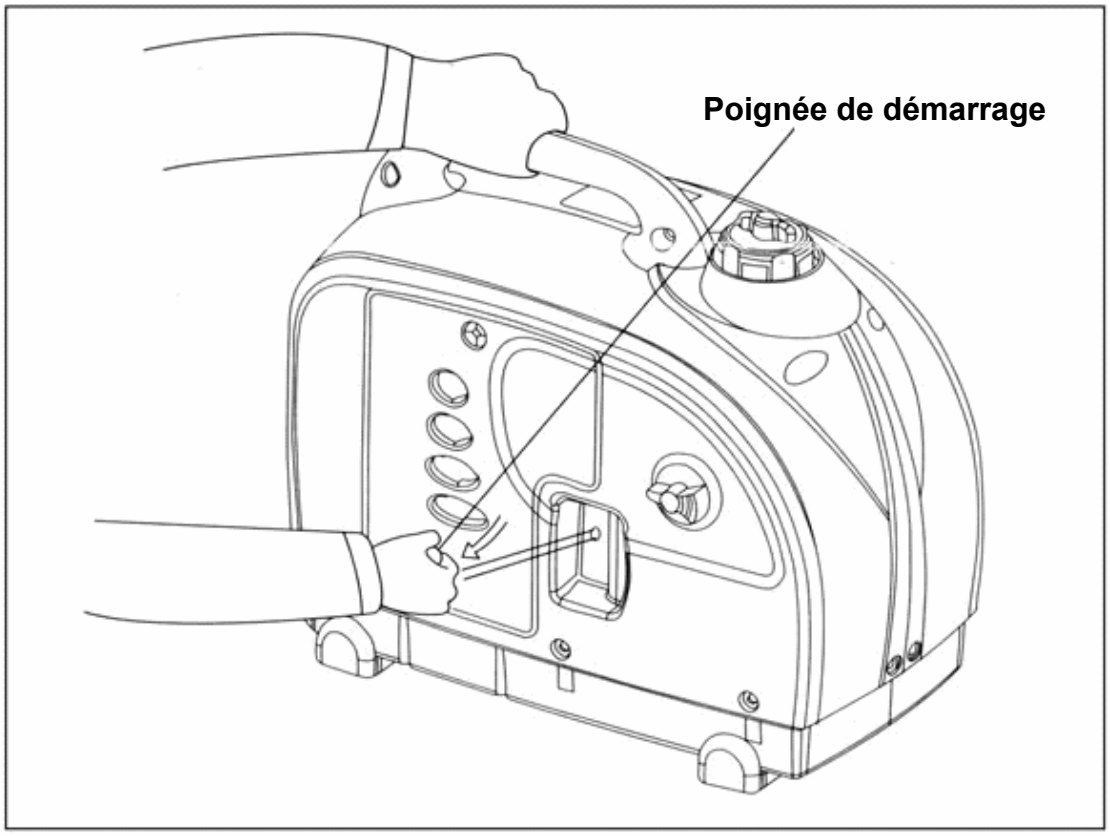


Le moteur s’arrête automatiquement lorsqu’il n’y a plus d’essence. Refaites le plein conformément aux instructions indiquées plus tôt dans le présent manuel. Pour redémarrer le moteur après avoir fait le plein, tirez complètement l’étrangleur, tirez ensuite la poignée de démarrage 2 ou 3 fois afin que l’essence pénètre dans le carburateur. Réglez l’étrangleur conformément aux instructions ci-dessus.

5. Tirez légèrement la poignée de démarrage jusqu'à sentir une résistance, puis tirez vivement.

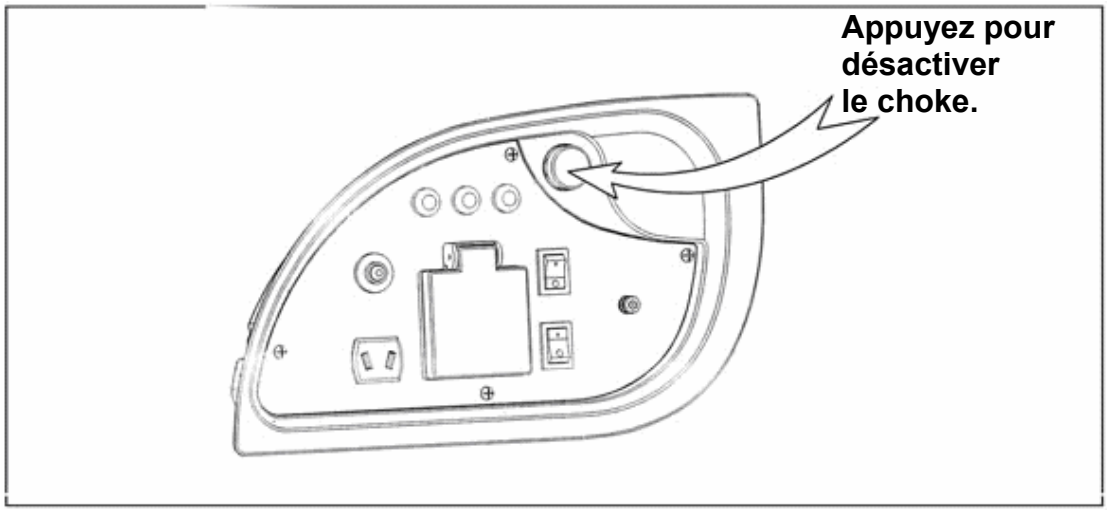
Ne laissez pas la poignée du démarreur revenir brusquement en place, remettez la doucement à sa place manuellement.

Saisissez fermement la poignée de transport pour empêcher la chute du générateur lorsque vous tirez la poignée de démarrage.



6. Une fois que le moteur a démarré, laissez-le tourner en continu et chauffer.
7. Enfoncez complètement l'étrangleur une fois que le moteur a démarré.

Si le moteur s'arrête et ne peut plus redémarrer, vérifiez le niveau d'huile avant de rechercher la panne à d'autres niveaux.



Avant de mettre sous tension l'appareil (ou dispositif) raccordé, vérifiez que le commutateur ECO est désactivé

5.2 Utilisation en haute altitude.

A haute altitude, le mélange ordinaire air-carburant dans le carburateur sera extrêmement riche.
Le rendement diminuera et la consommation de carburant augmentera.
Le rendement à haute altitude peut être amélioré en installant un gicleur principal de carburant d'un diamètre plus petit dans le carburateur et en ajustant les vis de réglage de régime lent. Si vous utilisez toujours le groupe électrogène à des altitudes supérieures à 1.500m (5.000 pieds) au dessus du niveau de la mer, demandez à votre revendeur d'effectuer ces modifications au carburateur.
Même avec un gicleur approprié, la puissance en chevaux du moteur diminuera d'environ 3,5 % chaque fois que l'on montera de 300m (1000 pieds) en altitude. L'incidence de l'altitude sur la puissance en chevaux sera encore plus importante si aucune modification n'est apportée au carburateur.

L'utilisation du groupe électrogène à une altitude inférieure que celle pour laquelle le carburateur est prévu peut donner lieu à un rendement réduit, une surchauffe et des dommages graves pour le moteur dus à un mélange air/carburant trop pauvre.

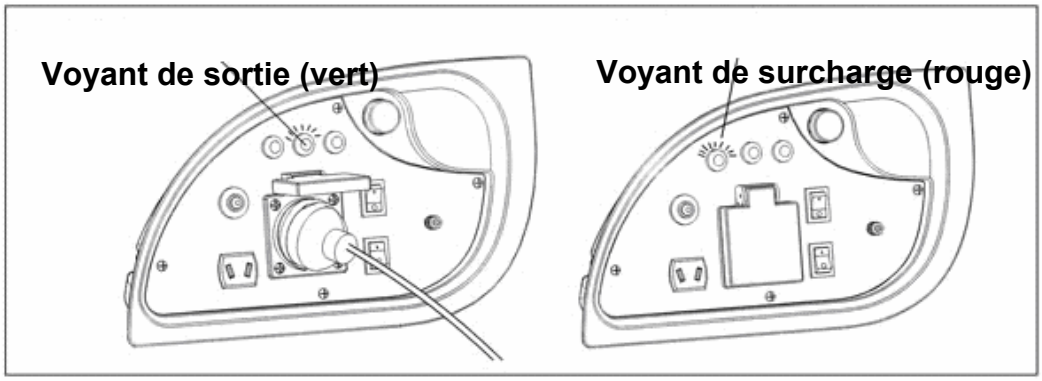
5.3 Utilisation du groupe électrogène.

5.3.1 Mise en garde

- Afin d'éviter les chocs électriques dus à des appareils défectueux, le groupe électrogène doit être mis à la terre. Branchez un câble électrique d'une section d'au moins 1,5mm² sur le raccordement de mise à la terre du groupe électrogène et une prise de terre externe.
- Le raccordement électrique au circuit électrique d'un bâtiment doit être réalisé par un électricien qualifié et doit être conforme à toutes les normes et recommandations électriques en vigueur. Un raccordement incorrect pourrait renvoyer du courant électrique du groupe électrogène dans les lignes du réseau public. Ce courant pourrait électrocuter des ouvriers de la compagnie publique ou d'autres personnes qui seraient en contact avec les lignes pendant une coupure de courant, et lorsque l'électricité du réseau public est rétablie, le groupe électrogène peut exploser, brûler ou mettre le feu au circuit électrique du bâtiment.
- Limitez les utilisations requérant la puissance maximale à 30 minutes. Pour une utilisation en continu, ne dépassez pas la puissance nominale. Dans chaque cas, la consommation totale en watts de tous les appareils branchés doit être prise en considération.
- Ne dépassez pas la limite de courant spécifiée pour chaque prise.
- Ne branchez pas le groupe électrogène à un réseau d'habitation. Ceci pourrait causer des dommages au groupe électrogène ou aux appareils électriques dans la maison.
- Ne modifiez ni n'utilisez le groupe électrogène à d'autres fins que celles prévues pour celui-ci. Respectez également les mesures suivantes lorsque vous utilisez le groupe électrogène :
  - Ne branchez pas de groupes électrogènes en parallèle.
  - Ne branchez pas de rallonge au conduit d'échappement.
- Lorsqu'un câble de rallonge est nécessaire, faites en sorte d'utiliser un câble flexible dans une gaine en caoutchouc.
- Limitez la longueur des câbles de rallonge: 60m pour les câbles de diamètre 1,5mm² et 100m pour les câbles de diamètre 2,5mm².
- Maintenez le groupe électrogène à distance d'autres câbles et fils électriques tels que le réseau de câbles.
- La prise de courant continu peut être utilisée en même temps que la prise de courant alternatif. Si vous utilisez les deux en même temps, assurez vous que vous ne dépassez pas la puissance totale en CA et CC.
- La plupart des moteurs d'appareils demandent au démarrage une puissance en watts supérieure à la puissance évaluée pour le fonctionnement.

5.4 Utilisations CA.

1. Démarrez le moteur et vérifiez que le voyant de sortie (vert) s'allume.
2. Vérifiez que l'appareil à utiliser est bien éteint et branchez celui-ci au groupe électrogène.

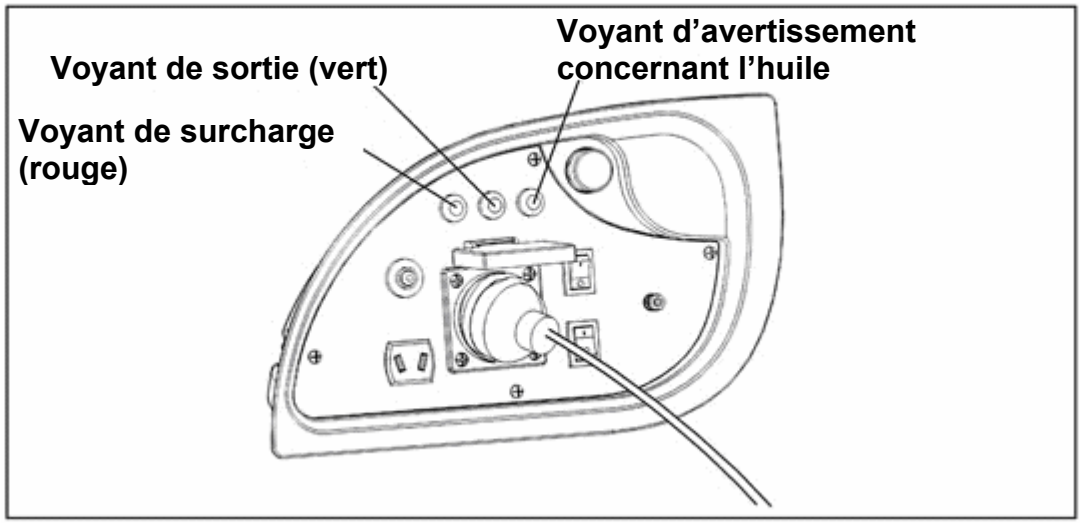


- Une surcharge importante qui provoque l'allumage sans interruption du voyant lumineux de surcharge (rouge) peut entraîner des dommages pour le groupe électrogène. Une surcharge moyenne qui provoque de temps en temps l'allumage du voyant lumineux de surcharge (rouge) peut diminuer la durée de vie du groupe électrogène.
- Assurez vous que tous les appareils sont en bon ordre de marche avant de les brancher sur le groupe électrogène. Si un appareil commence à fonctionner de manière anormale, devient plus lent ou s'arrête soudainement, arrêtez le moteur du groupe électrogène immédiatement. Débranchez ensuite l'appareil et examinez si vous pouvez observer des signes de défectuosités.

5.5 Voyants lumineux de sortie et de surcharge.

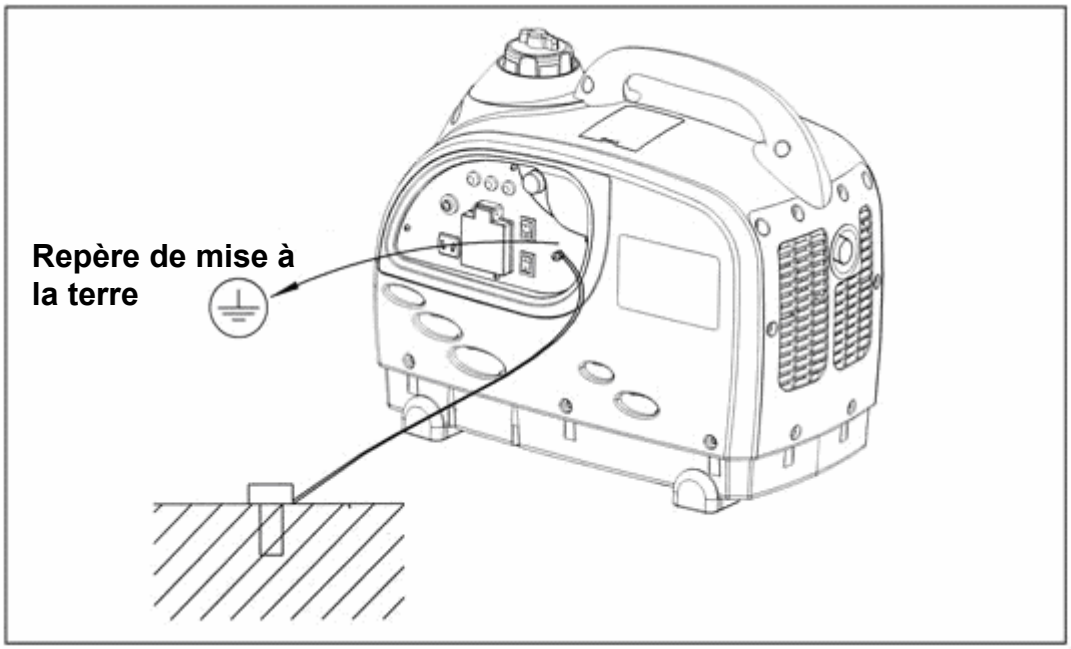
- Le voyant lumineux de sortie (vert) restera allumé dans des conditions normales d'utilisation.
- En cas de surcharge pour le groupe électrogène ou s'il y a une défectuosité à l'appareil branché, le voyant lumineux de sortie (vert) s'éteindra, le voyant lumineux de surcharge (rouge) s'allumera et l'alimentation en courant vers l'appareil branché sera coupée.
- Arrêtez le moteur lorsque le voyant lumineux de surcharge (rouge) s'allume et recherchez la cause de la surcharge.

Avant de brancher un appareil au groupe électrogène, vérifiez qu'il est en ordre de marche et que sa puissance électrique n'est pas supérieure à celle du groupe électrogène. Branchez ensuite le cordon électrique de l'appareil et faites démarrer le moteur.



- Lorsqu'un moteur électrique est mis en route, il est possible que le voyant lumineux de surcharge (rouge) et le voyant lumineux de sortie (vert) s'allument tous les deux en même temps. Ceci est normal si le voyant lumineux de surcharge (rouge) s'éteint après environ quatre (4) secondes.
- Si le voyant lumineux de surcharge (rouge) reste allumé, consultez votre revendeur.

1. Branchez le raccordement à la terre.

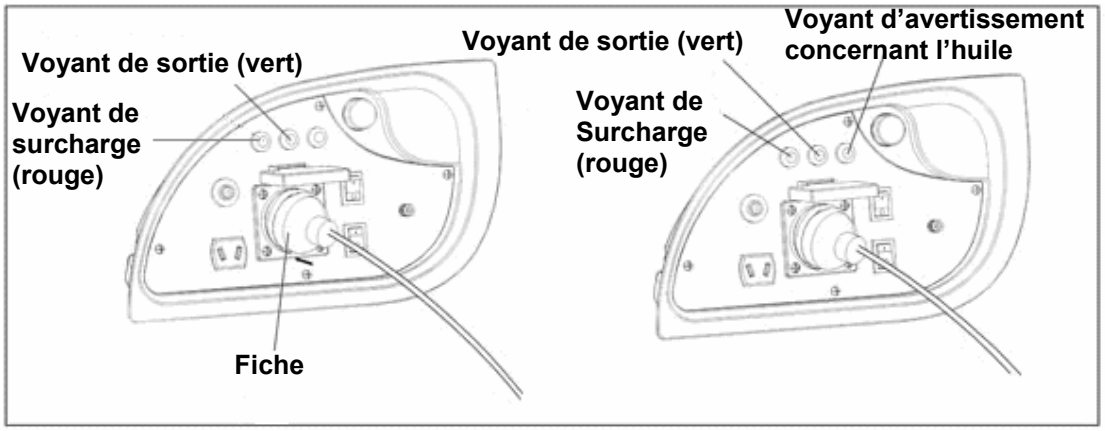


2. Faites démarrer le moteur conformément aux instructions reprises au point “FAIRE DÉMARRER LE MOTEUR ".

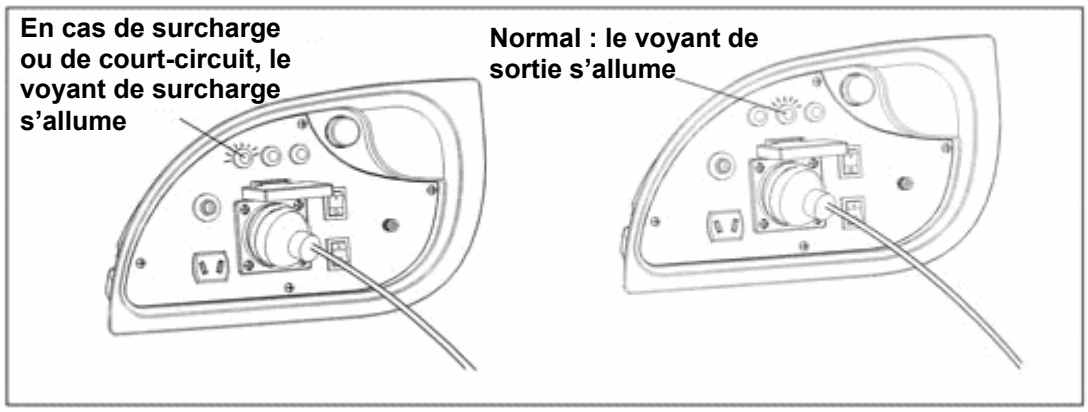
Lorsque le voyant lumineux de sortie (vert) ne s’allume pas et que le voyant lumineux de surcharge (rouge) s’allume à la place, mettez le contacteur du moteur sur STOP, arrêtez le moteur immédiatement et faites redémarrer le moteur.

3. Vérifiez que l’appareil à utiliser est arrêté et branchez la fiche de celui-ci dans la prise AC unité AC.

Vérifiez que l’appareil à brancher est éteint. Si l’équipement à utiliser est allumé, il se mettra en route brusquement et cela peut provoquer des blessures ou des accidents.



4. Mettez l’appareil en marche et le voyant lumineux de sortie (vert) s’allumera. En cas de surcharge ou lorsqu’un problème se présente avec l’appareil utilisé, le voyant lumineux de sortie (vert) s’éteindra, le voyant lumineux de surcharge (rouge) s’allumera et restera allumé et il n’y aura plus de courant qui sera fourni. Si cela se produit, le moteur ne s’arrêtera pas, le moteur doit être arrêté en mettant le contacteur du moteur sur STOP.



Lorsque les équipements nécessitent une forte puissance de démarrage, les voyants de surcharge (rouge) et le voyant de sortie (vert) peuvent s’allumer en même temps pendant une courte durée, mais ceci n’indique pas un dysfonctionnement. Une fois que les équipements ont démarré, le voyant de surcharge (rouge) s’éteint et le voyant de sortie (vert) reste allumé.

CA	Lampes électriques	Outils électriques	Moteur électrique	Batterie CC
Facteur de puissance	1	0.8-0.9	0.4-0.7 (Rendement 0.85)	
POW4810(SC)	900	720	360	Tension nominale 12 V Courant nominal 6 A (pour le Canada) 8 A (sauf pour le Canada)

5.6 Utilisations CC.

Pour charger des batteries de 12 V pour automobiles :

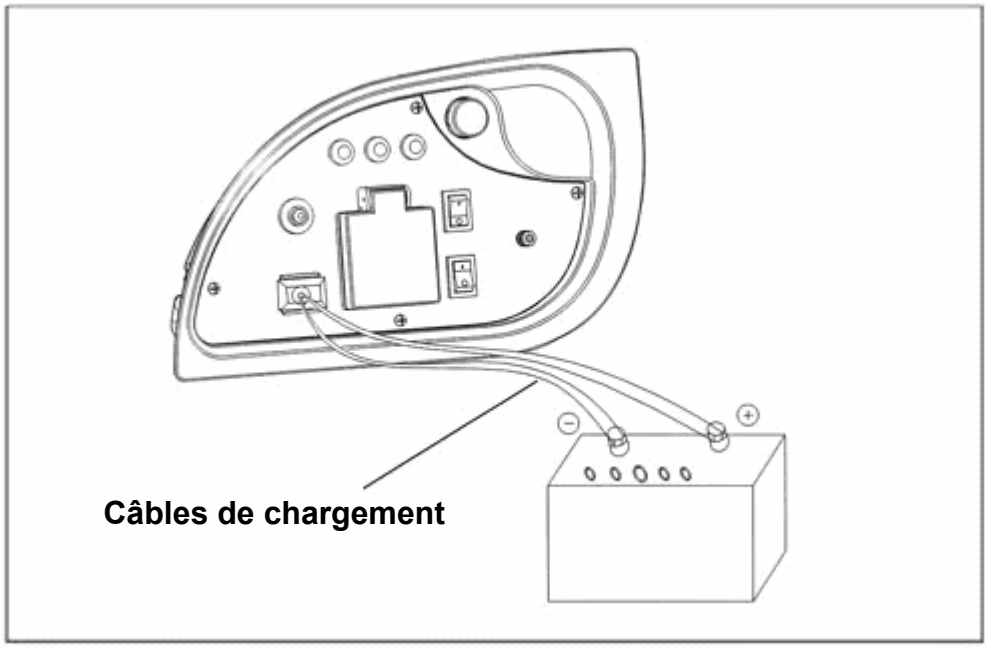
	Tension de ralenti (V)	Tension de chargement (V)	Courant de chargement (A)
Ouverture du papillon des gaz intelligent	22	12	6
Fermeture du papillon des gaz intelligent	27	13	8.5
Puissance de sortie maxi CC	37	13.5	8.5

Le générateur ne peut pas détecter une charge de sensibilité avec la même puissance que celle indiquée dans le manuel. Il peut seulement détecter entre 40% et 70% de la puissance indiquée par le manuel.

Exemple:

Modèle		**POW4810(SC)**
Sortie nominale du générateur		900VA
Fréquence	**Facteur de puissance**	
CA	1.0	1000W
	0.4~0.75	360W ~ 675W
CC		96W 12V/8A

- Si vous utilisez la sortie CC, tournez le papillon des gaz intelligent sur la position fermée (OFF). Le courant CC sera inférieur à 5 A si vous activez le papillon des gaz intelligent sans sortie de courant CA.
- Lors du chargement des batteries, une personne doit être présente pour contrôler la tension. Arrêtez le chargement lorsque la tension des batteries est supérieure à 16 V. Si vous ne l'arrêtez pas, il y a un risque d'explosion de la batterie et, par conséquent, de blessures graves voire mortelles.

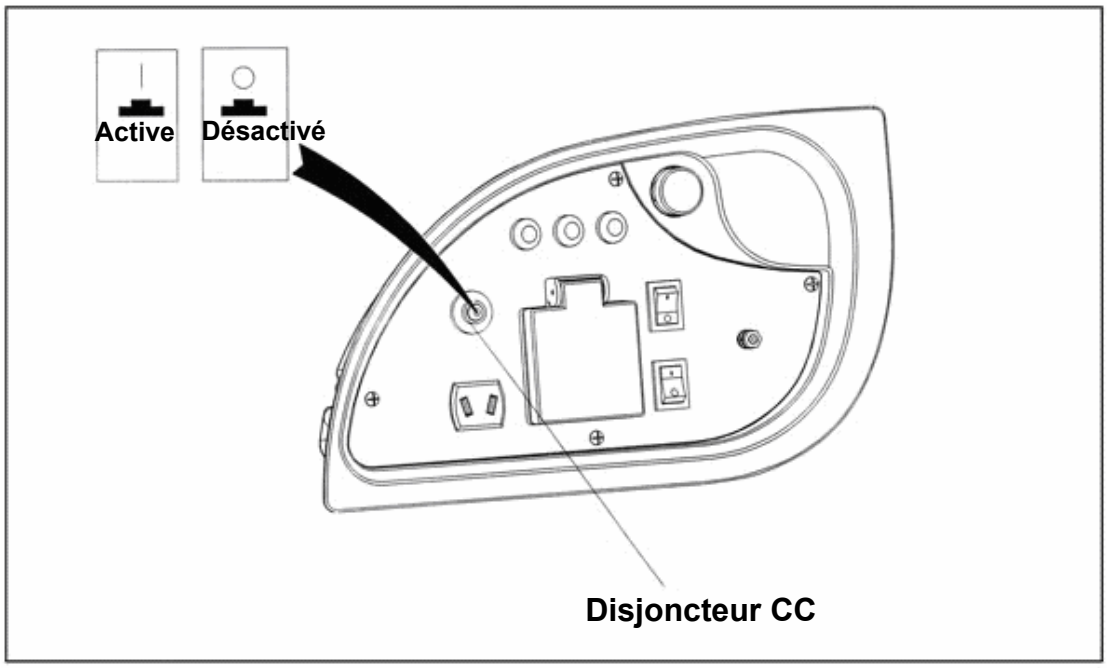


- Pour éviter de provoquer une étincelle près de la batterie, branchez d'abord le câble de chargement au groupe électrogène et ensuite à la batterie. Débranchez d'abord le câble de la batterie.
- Avant de brancher des câbles de chargement à une batterie placée dans un véhicule, débranchez le câble de masse du véhicule. Rebranchez le câble de masse du véhicule après que les câbles de chargement ont été enlevés. Cette procédure permettra d'éviter un éventuel court-circuit et des étincelles si vous deviez établir accidentellement un contact entre une borne de la batterie et le châssis du véhicule.
- N'essayez pas de faire démarrer le moteur du véhicule lorsque le groupe électrogène est encore branché à la batterie. Le groupe électrogène pourrait être endommagé.

- Branchez le pôle positif de la batterie au cordon de chargement positif. N'inversez pas les câbles de chargement pour eviter d'endomagement au groupe électrogène / la batterie.
- La batterie émet des gaz explosifs; évitez d'approcher avec des étincelles, des flammes et des cigarettes. Prévoyez une ventilation suffisante lorsque vous rechargez.
- La batterie contient de l'acide sulfurique (électrolyte). Le contact de celui-ci avec la peau ou les yeux peut causer de graves brûlures. Portez des vêtements de protection et un masque de protection pour le visage.
  - Si vous recevez de l'électrolyte sur la peau, rincez la avec de l'eau.
  - Si vous recevez de l'électrolyte dans les yeux, rincez les pendant au moins 15 minutes avec de l'eau et appelez un médecin.
- L'électrolyte est toxique.
  -Si vous en avalez, buvez de grandes quantités d'eau ou de lait et ensuite du lait de magnésie ou de l'huile végétale et appelez un médecin.
- A MAINTENIR HORS DE PORTEE DES ENFANTS, DES ANIMAUX ET DES PERSONNES NON FAMILIARISEES A SA MANIPULATION.

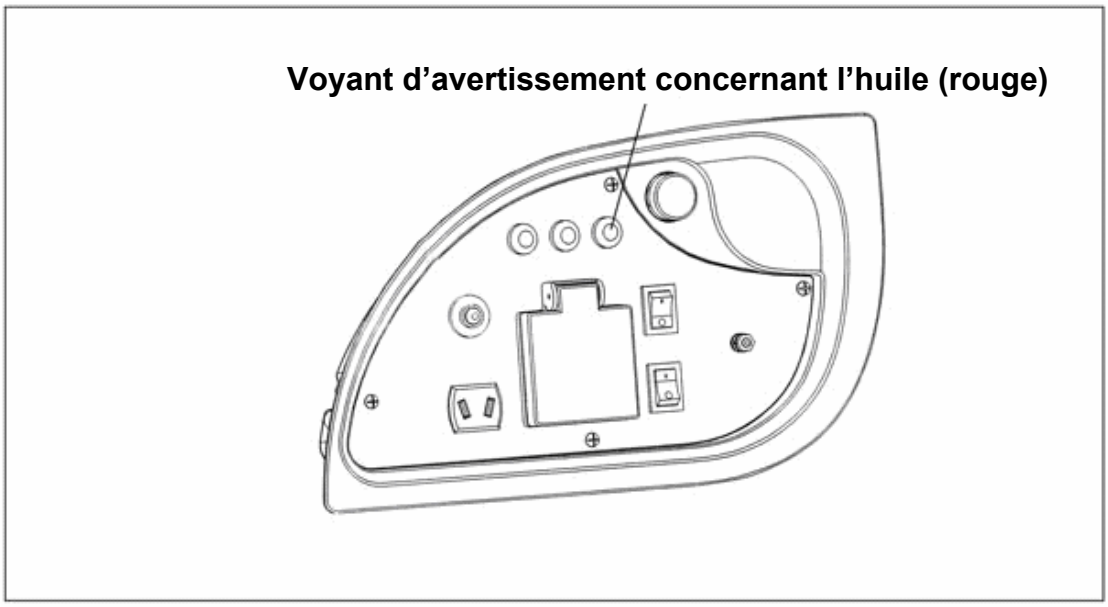
5.7 Faites démarrer le moteur.

- La prise CC peut être utilisée en même temps que la prise CA.
- Un circuit CC surchargé déclenchera le disjoncteur de protection CC. Si cela se produit, enlevez la charge de CC avant d'appuyer sur le disjoncteur pour pouvoir continuer à travailler.



5.8 Système de sécurité d'huile.

- Le système de sécurité d'huile a été conçu pour éviter les dommages au moteur dus à une quantité insuffisante d'huile dans le carter. Avant que le niveau d'huile dans le carter ne descende en dessous d'une limite de sécurité, le système de sécurité d'huile arrêtera automatiquement le moteur (le contacteur du moteur restera en position MARCHE).
- Si le système de sécurité d'huile arrête le moteur, le voyant lumineux de sécurité d'huile (rouge) s'allumera lorsque vous enclencherez le démarreur et le moteur ne fonctionnera pas. Si cela se produit, ajoutez de l'huile pour moteur.

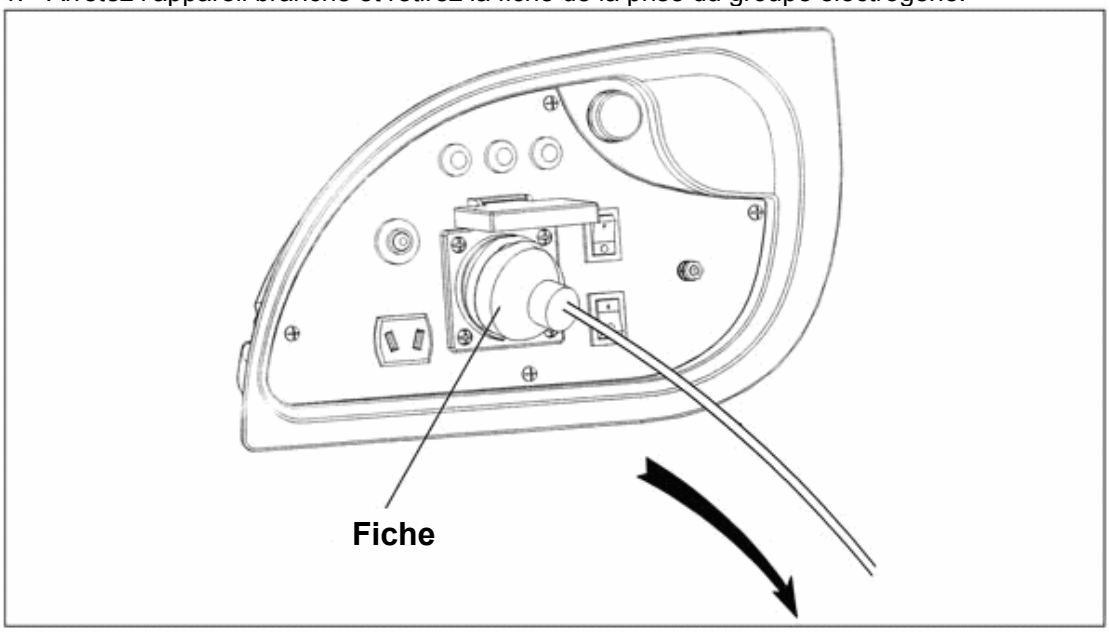


5.9 Arrêter le moteur.

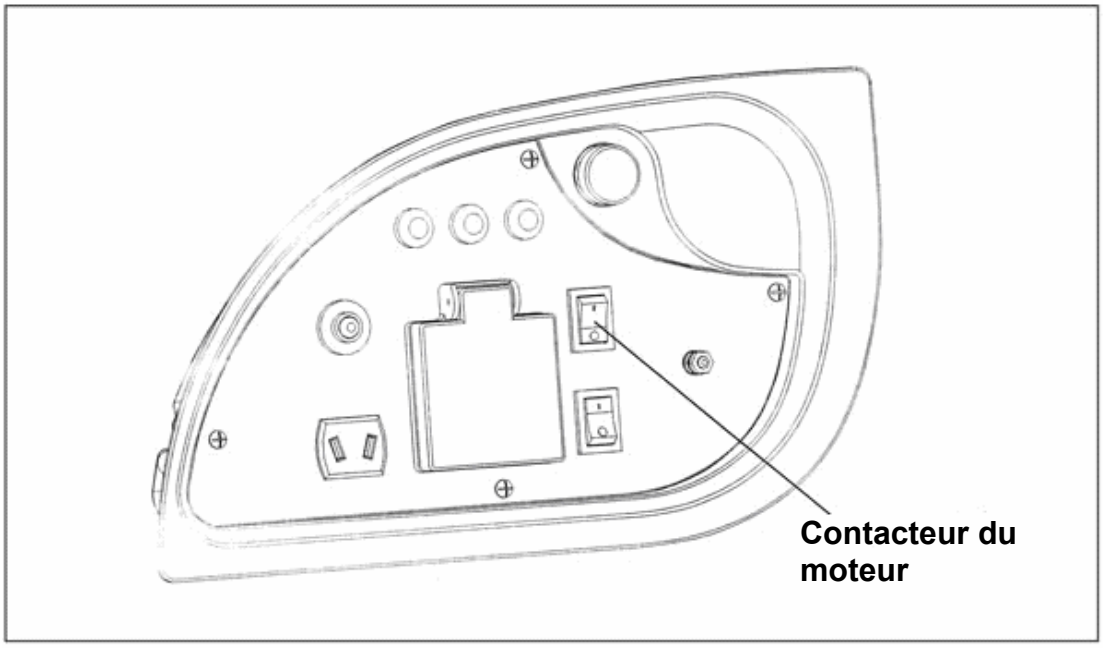
Pour arrêter d’urgence le moteur, mettez le contacteur du moteur en position ARRÊT.

En cas d’utilisation normale:

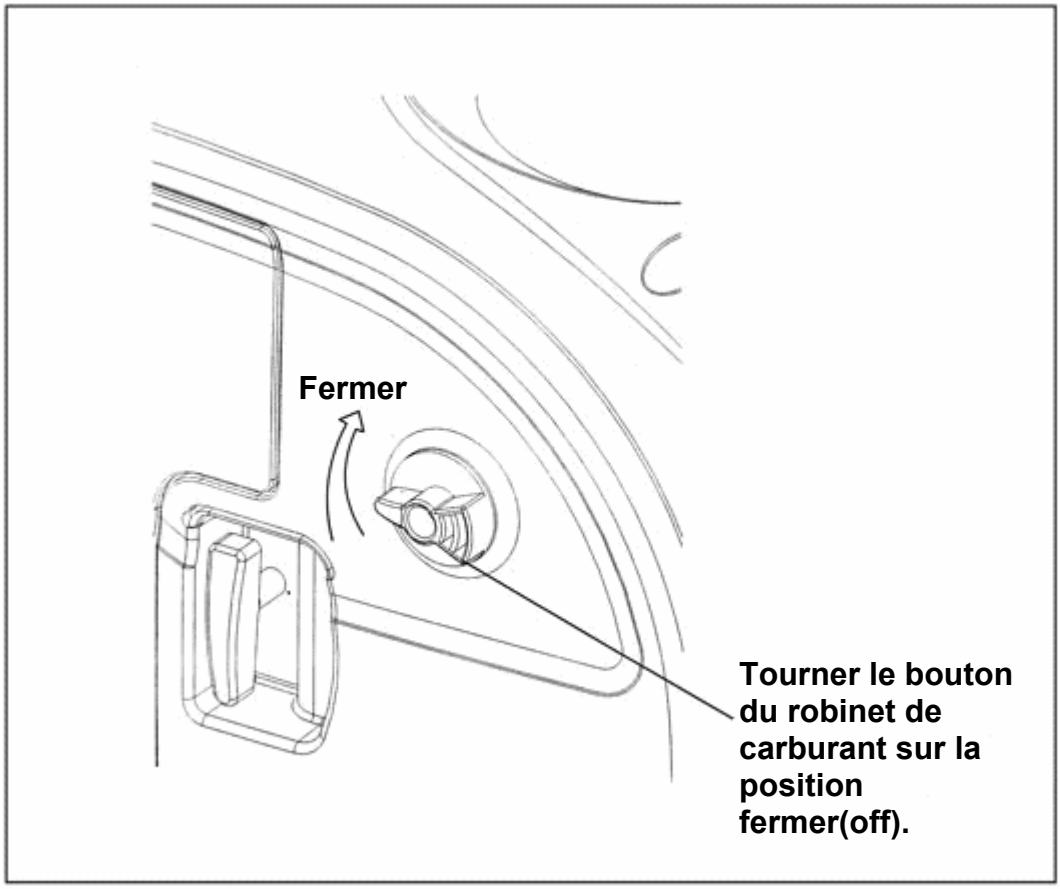
1. Arrêtez l’appareil branché et retirez la fiche de la prise du groupe électrogène.



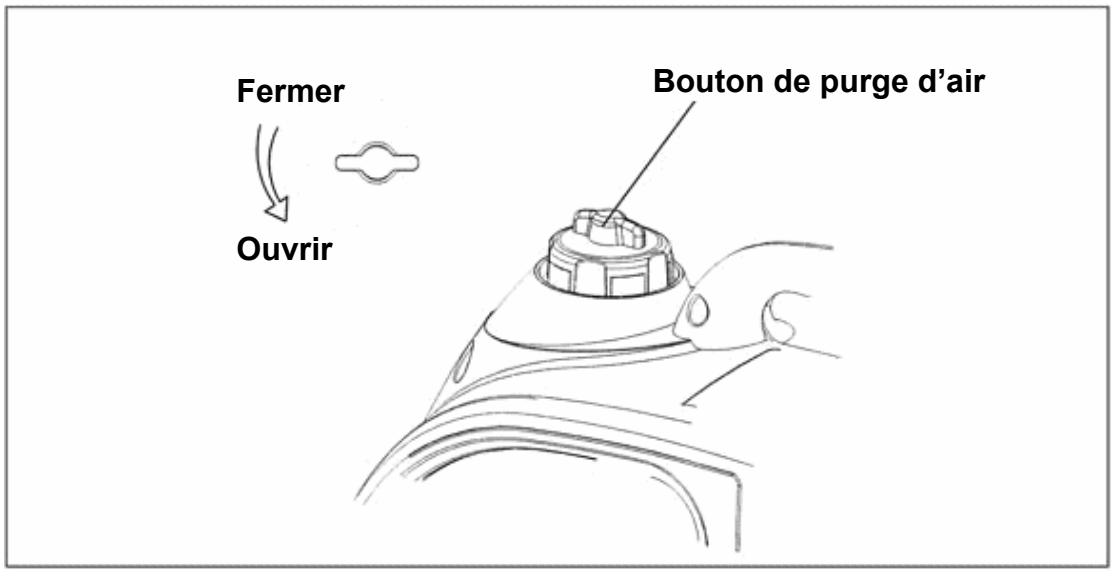
2. Mettez le contacteur du moteur en position ARRÊT.



3. Tournez la manette d'aération sur le bouchon du réservoir de carburant dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre pour la mettre en position "ARRÊT".



Assurez vous que la manette sur le bouchon du réservoir et que le contacteur du moteur sont en position "ARRÊT" lorsque vous arrêtez, transportez et/ou entreposez le groupe électrogène.



6 ENTRETIEN

- L'objectif du programme d'entretien et de réglage est de maintenir le groupe électrogène dans les meilleures conditions de fonctionnement possibles.
- Inspectez ou faites réviser le groupe électrogène suivant le programme présenté dans le tableau ci-dessous.

Arrêtez le moteur avant de procéder à tout entretien. Si le moteur doit fonctionner, assurez vous que l'espace est bien ventilé. Les gaz d'échappement contiennent des gaz toxiques de monoxyde de carbone.

Utilisez des pièces d'origine ou leurs équivalents. L'utilisation de pièces de remplacement qui ne sont pas de qualité équivalente peut endommager le groupe électrogène.

Programme d'entretien

PÉRIODICITÉ DES OPÉRATIONS D'ENTRETIEN (1) POINT DE SERVICE A effectuer à chaque mois indiqué ou nombre d'heures, selon le premier atteint.		CHAQUE UTILISATION	PREMIER MOIS OU 20 HEURES	TOUS LES 3 MOIS OU 50 HEURES	TOUS LES 6 MOIS OU 100 HEURES	UNE FOIS PAR AN OU TOUTES LES 200 HEURES
Huile du moteur	Vérifiez le niveau	●				
	Changer		●		●	
Filtre à air	Vérifiez			●		
	Nettoyez			●(2)		
Bougie d'allumage	Vérifiez-ajustez				●	
Pare-étincelles	Nettoyez				●	
Réglage des soupapes	Vérifiez-ajustez					●(3)
Fuel tank and filter	Nettoyez					●(3)
Fuel line	Vérifiez	Tous les 2 ans (Remplacez si nécessaire) (3)				

NOTE:

(1) Notez le nombre d'heures de fonctionnement pour déterminer l'entretien approprié.
(2) Révisez plus régulièrement lorsque l'appareil est utilisé dans des espaces poussiéreux.
(3) Ces points doivent être révisés par un revendeur agréé, à moins que le propriétaire dispose des outils adéquats et soit compétent en mécanique. Voir Manuel des revendeurs.

Température (C°)	Intrervalle de changement d'huile (heures)	Facteur de puissance recommandé
25	Normal	100%
30	18	95%
35	15	85%
40	12	70%

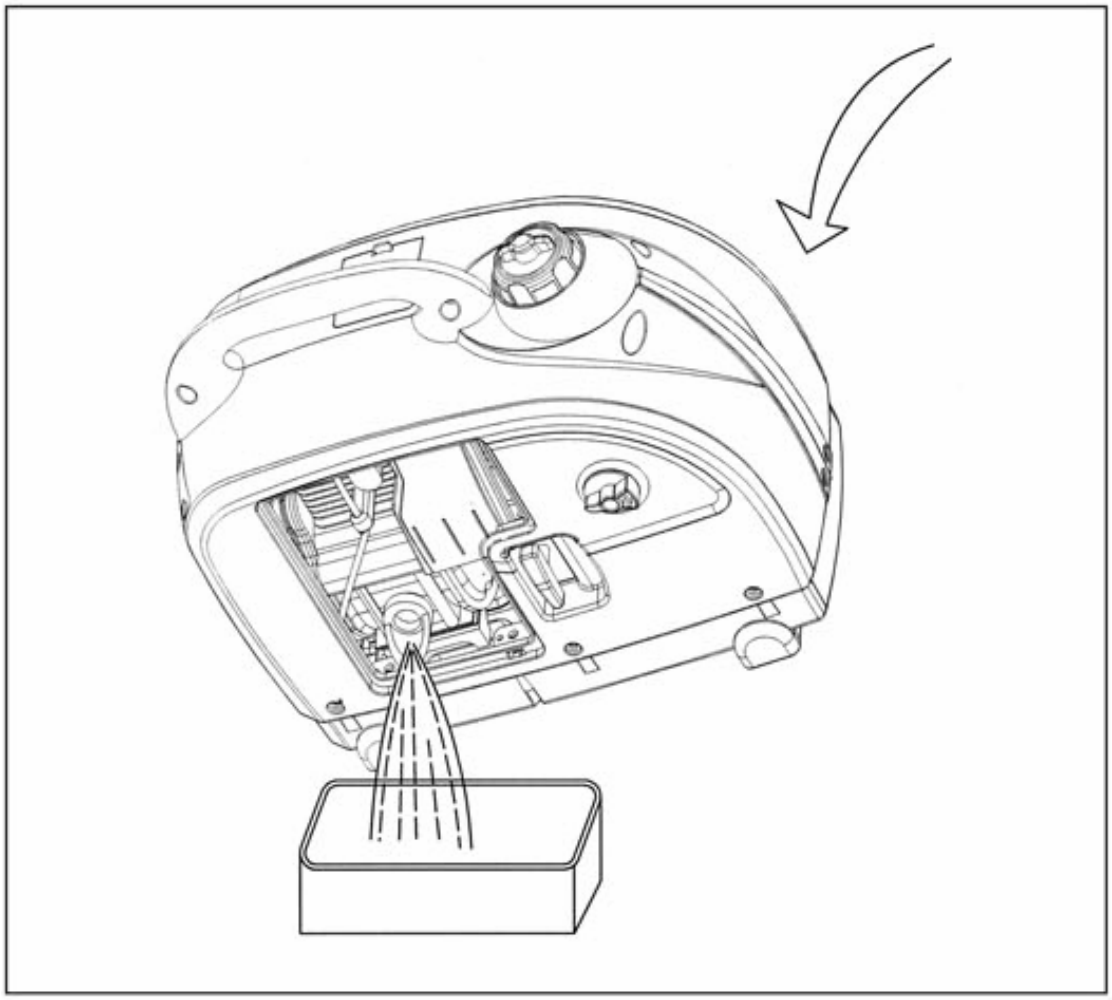
6.1 Changer l'huile.

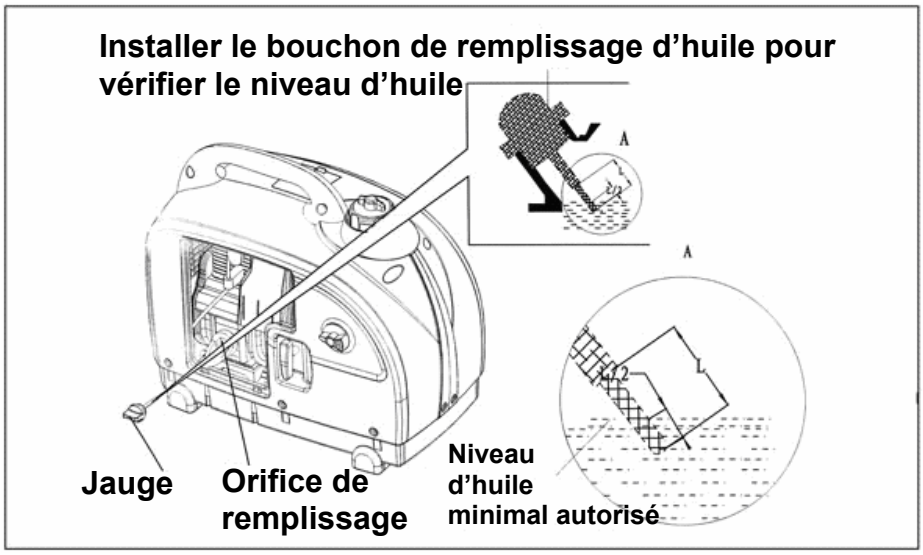
Vidangez l'huile lorsque le moteur est encore chaud pour assurer une vidange rapide et complète.

Assurez vous de bien mettre le contacteur du moteur et la manette d'aération sur le bouchon du réservoir de carburant sur ARRÊT avant de vidanger.

1. Basculez le générateur. Sauf GI 2000/3000 vis de vidange sous le groupe
2. Desserrez la vis.
3. Purgez complètement l'huile usagée.
4. Refaites le plein avec l'huile recommandée et vérifiez le niveau d'huile.
5. Réinstallez le couvercle latéral pour entretien et serrez bien la vis du couvercle.

Volume maximal d'huile du moteur : 0,25L et 0,9L (GI 2000/3000)





Lavez vous les mains au savon et à l’eau après avoir manipulé de l’huile usée.

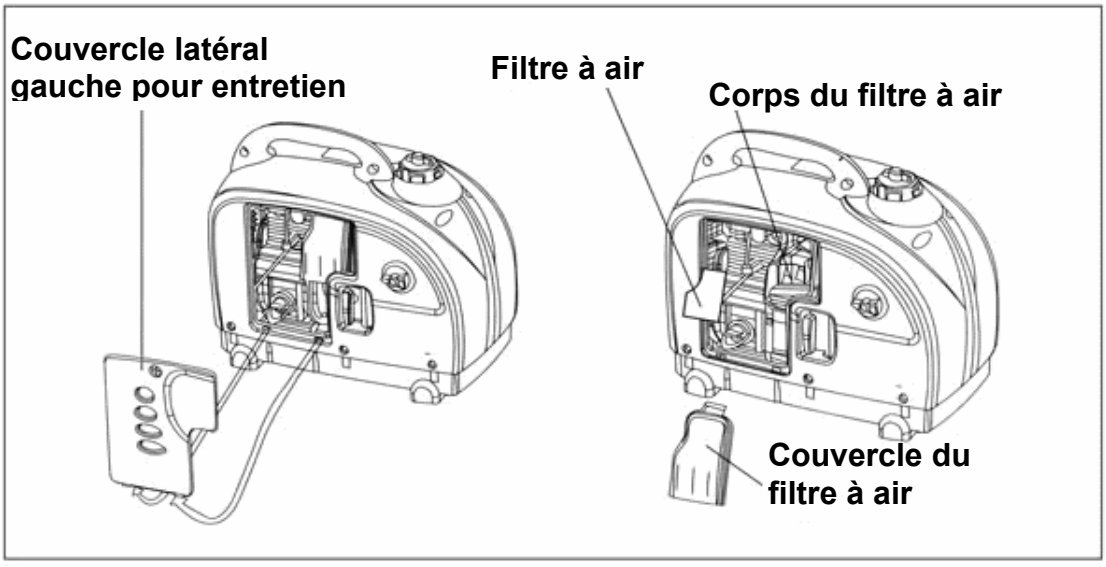
Veuillez vous débarrasser de l'huile moteur usée d'une façon respectueuse de l'environnement. Nous vous suggérons de la porter à votre station d'entretien locale pour régénération. Ne la jetez pas dans les ordures ni ne la versez sur le sol.

6.2 Entretien du filtre a air.

Un filtre à air sale diminuera l'apport d'air dans le carburateur. Pour éviter un dysfonctionnement du carburateur, révisez régulièrement le filtre à air. Révisez plus fréquemment lorsque vous faites fonctionner le groupe électrogène dans des espaces extrêmement sales.

N'utilisez pas d'essence ni de solvants ayant un faible point d'éclair pour le nettoyer. Ils sont inflammables et explosibles dans certaines conditions.

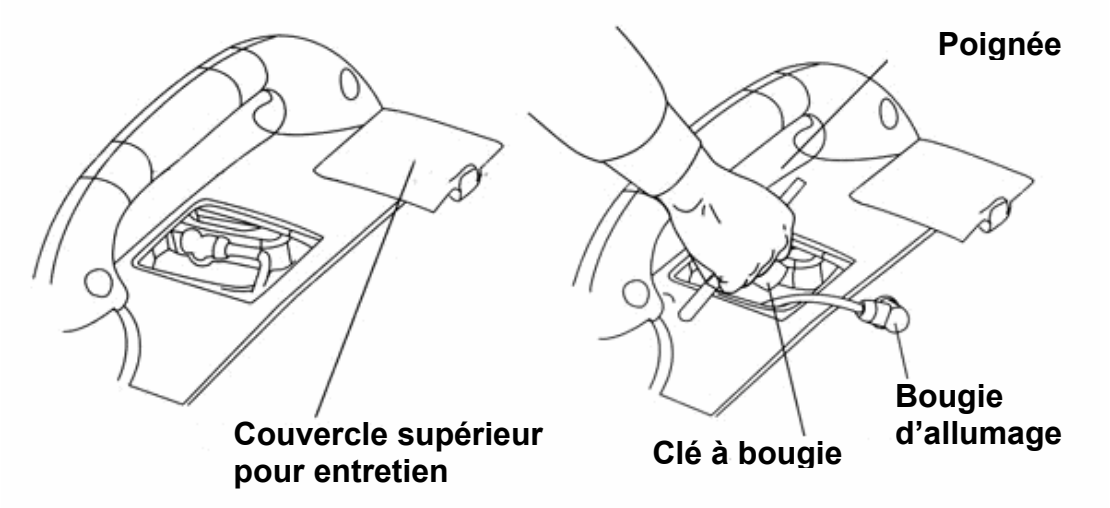
1. Desserrez la vis du couvercle et enlevez le couvercle du compartiment d'entretien de gauche.
2. Retirez le couvercle du compartiment du filtre à air.
3. Nettoyez l'élément du filtre avec un solvant ininflammable ou ayant un point d'éclair élevé et essuyez-le minutieusement.
4. Trempez l'élément du filtre dans de l'huile moteur propre et essorez-le pour extraire tout l'excédent d'huile.
5. Réinstallez les éléments principaux et les éléments extérieurs du filtre à air et le couvercle du compartiment du filtre à air. Replacez la vis et resserrez-la convenablement.
6. Remettez le couvercle du compartiment d'entretien et remettez la vis et serrez la bien.

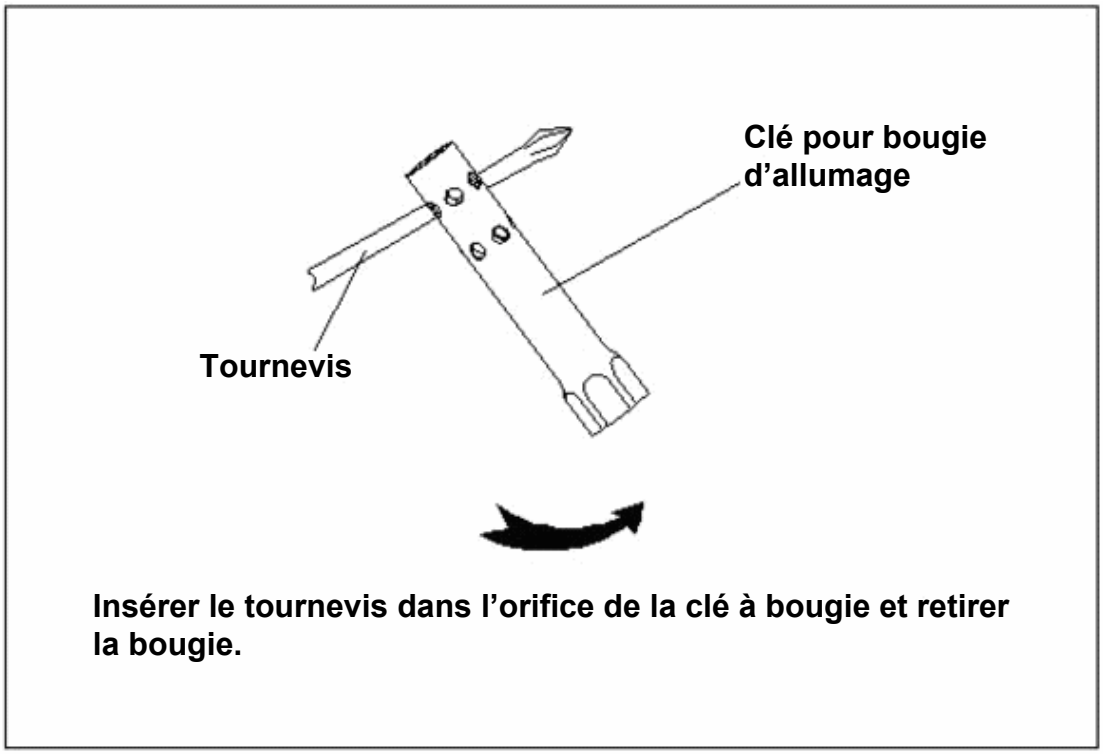


6.3 Entretien de la bougie.

Pour assurer le bon fonctionnement du moteur, la bougie d'allumage ne doit présenter aucun dépôt et son écartement doit être correct.

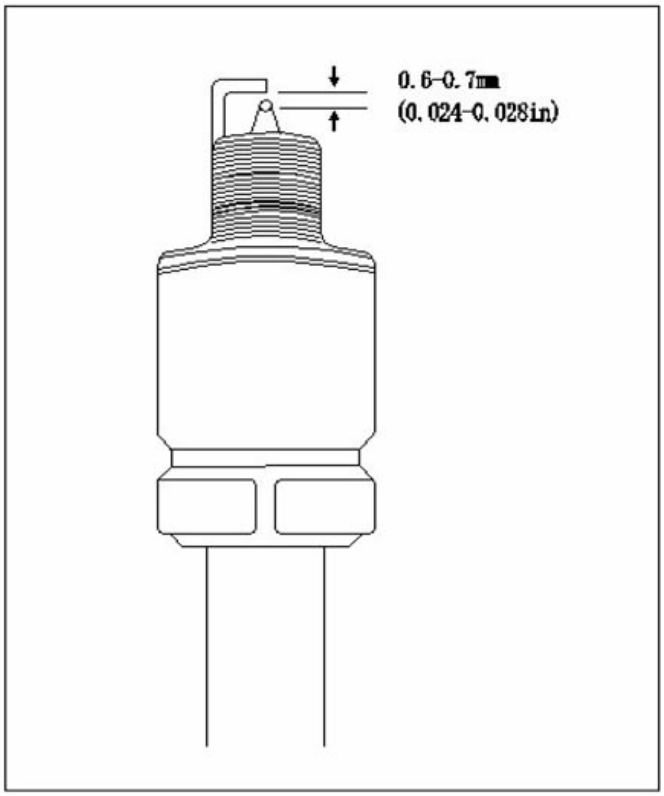
1. Retirez le couvercle supérieur pour entretien.
2. Nettoyez toute saleté présente autour de la base de la bougie d'allumage.
3. Utilisez une clé à bougie pour retirer la bougie d'allumage.





Insérer le tournevis dans l'orifice de la clé à bougie et retirer la bougie.

4. Contrôlez visuellement la bougie. Jetez-la si l'isolant est fendu ou écaillé. Nettoyez la bougie avec une brosse métallique si vous comptez la réutiliser.



5. Vissez la bougie précautionneusement, à la main, pour éviter de fausser les filets.
6. Après avoir mis une nouvelle bougie en place à la main, il faut la serrer d'1/2 tour avec une clé pour comprimer la rondelle. SI une bougie usagée est réutilisée, ne la serrer que de 1/8 à 1/4 de tour après l'avoir mise en place à la main.
7. Réinstallez correctement la gaine caoutchoutée sur la bougie d'allumage.
8. Réinstallez le panneau de commande.

- **La bougie doit être serrée correctement. Une bougie qui n'est pas bien serrée risque de chauffer considérablement et d'endommager le groupe électrogène.**
- **N'utilisez jamais une bougie ayant une plage de température incorrecte.**
- **N'utilisez jamais une bougie d'allumage ne présentant pas de résistance d'amortissement, il n'y aurait pas sinon de sortie CA.**

7 TRANSPORT ET REMISAGE

Pour éviter de renverser du carburant pendant le transport ou pendant un entreposage temporaire, le groupe électrogène doit être fixé verticalement en position normale d'utilisation avec le contacteur du moteur sur ARRÊT. La manette d'aération sur le bouchon du réservoir de carburant a été tournée dans le sens inverse aux aiguilles d'une montre en position ARRÊT.
Laissez bien refroidir le moteur avant de tourner la manette d'aération sur le bouchon du réservoir de carburant en position ARRÊT.

7.1 Lorsque vous transportez le groupe électrogène:

- Ne remplissez pas trop le réservoir (il ne doit pas y avoir de carburant dans le col de remplissage du réservoir).
- Ne faites pas fonctionner le groupe électrogène lorsqu'il est placé dans un véhicule. Enlevez le groupe électrogène du véhicule et utilisez-le dans un endroit bien ventilé.
- Evitez un endroit exposé aux rayons directs du soleil lorsque vous mettez le groupe électrogène dans un véhicule. Si le groupe électrogène doit être laissé dans un véhicule fermé pendant de nombreuses heures, une température élevée à l'intérieur du véhicule pourrait entraîner une évaporation de carburant ce qui pourrait donner lieu à une explosion.
- Ne roulez pas sur une route accidentée pendant une longue période avec le groupe électrogène à bord. Si vous devez transporter le groupe électrogène sur une route accidentée, vidangez préalablement le carburant du groupe électrogène.

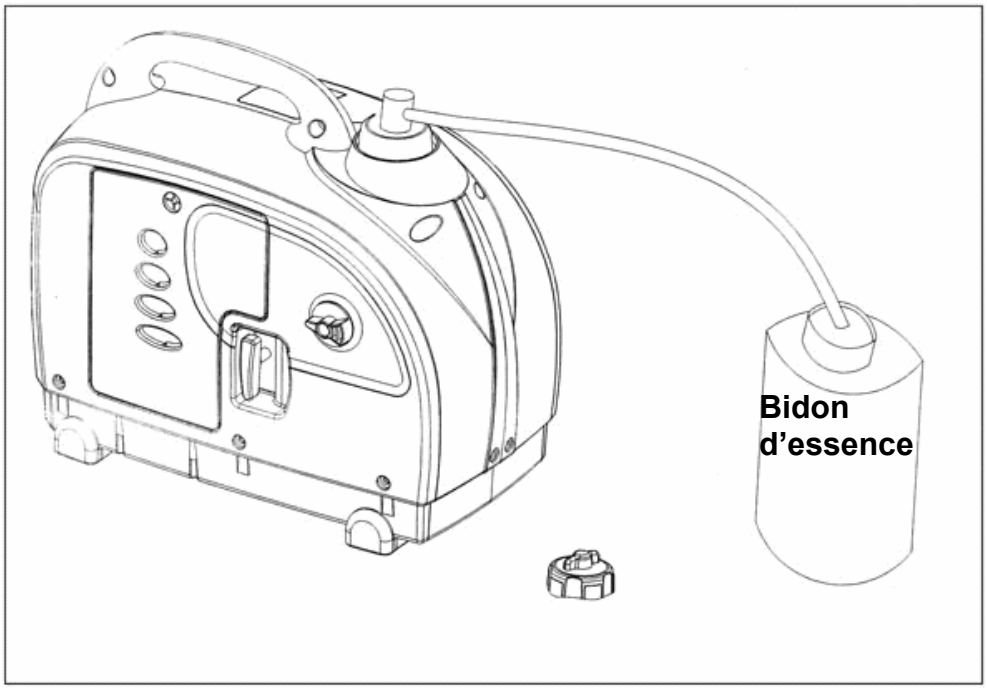
7.2 Avant de remiser l'appareil pendant une période plus longue:

1. Assurez-vous que le local de remisage n'est ni trop humide ni trop poussiéreux.
2. Vidangez le carburant.

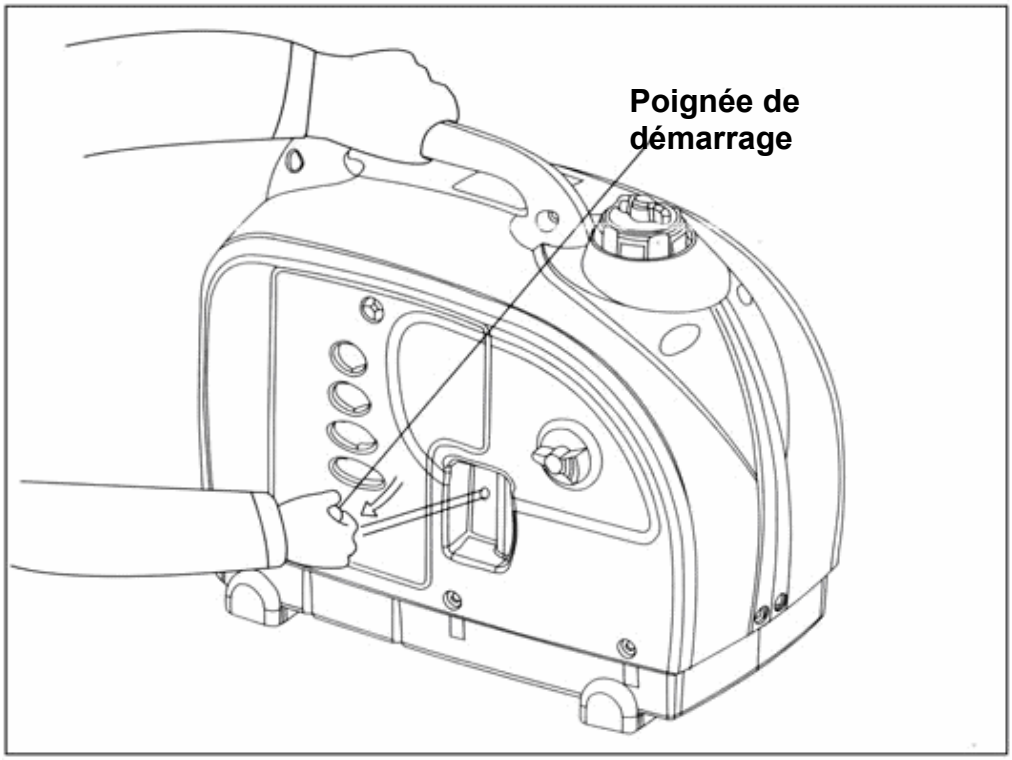
L'essence est extrêmement inflammable et explosible dans certaines conditions.

Ne fumez pas ni ne tolérez flammes ou étincelles dans cet endroit.

1. Purgez complètement le carburant du réservoir. Ouvrez le robinet du carburant, démarrez le moteur et mettez-le en position de ralenti jusqu'à la purge totale du carburant, le moteur s'arrêtera automatiquement.

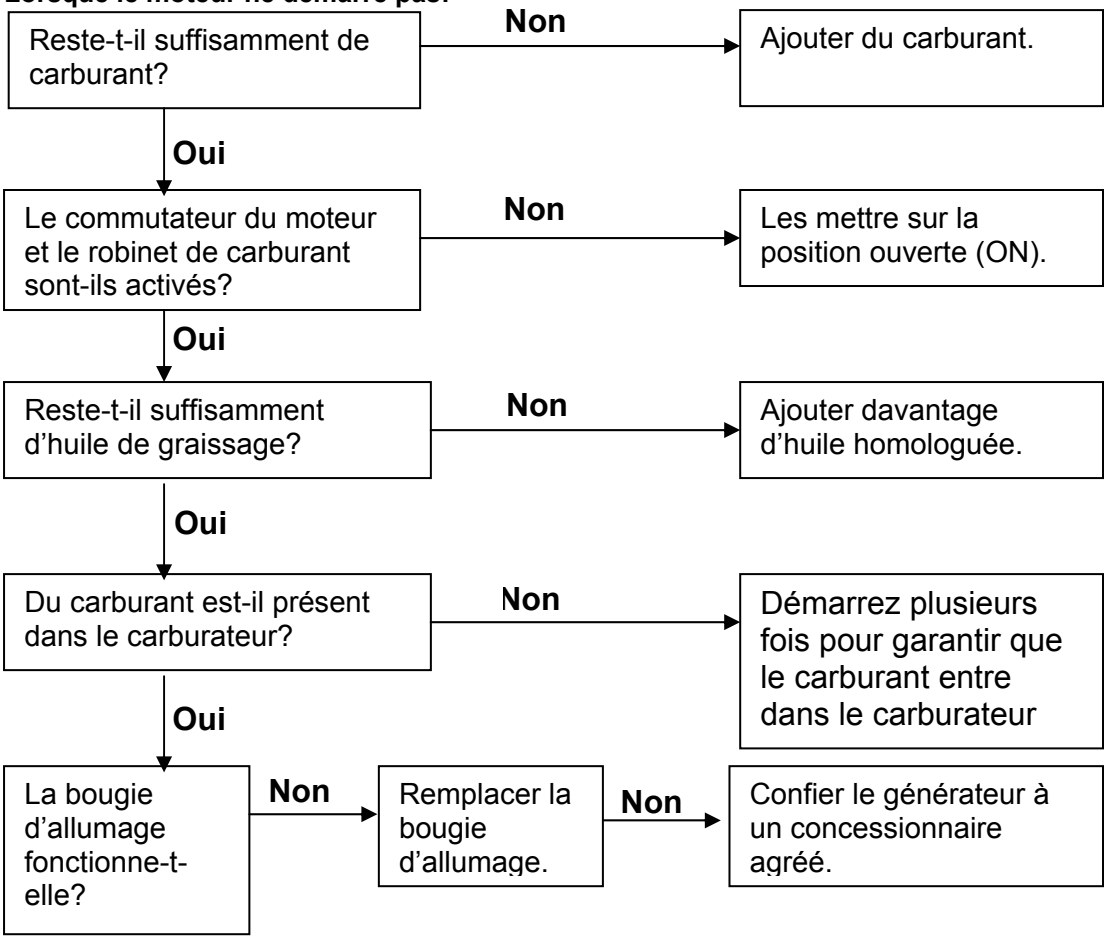


2. Purgez l'huile.
3. Retirez la bougie d'allumage et remplissez le cylindre avec 2 cm3 d'huile neuve. Tirez 3 à 4 fois le dispositif auxiliaire de démarrage pour purger l'huile restante, puis réinstallez la bougie d'allumage.
4. Tirez lentement le cordon d'allumage jusqu'à ressentir une résistance importante. A cette étape, le piston se déplace jusqu'au sommet de la course de compression et les robinets se ferment.


Poignée de
démarrage

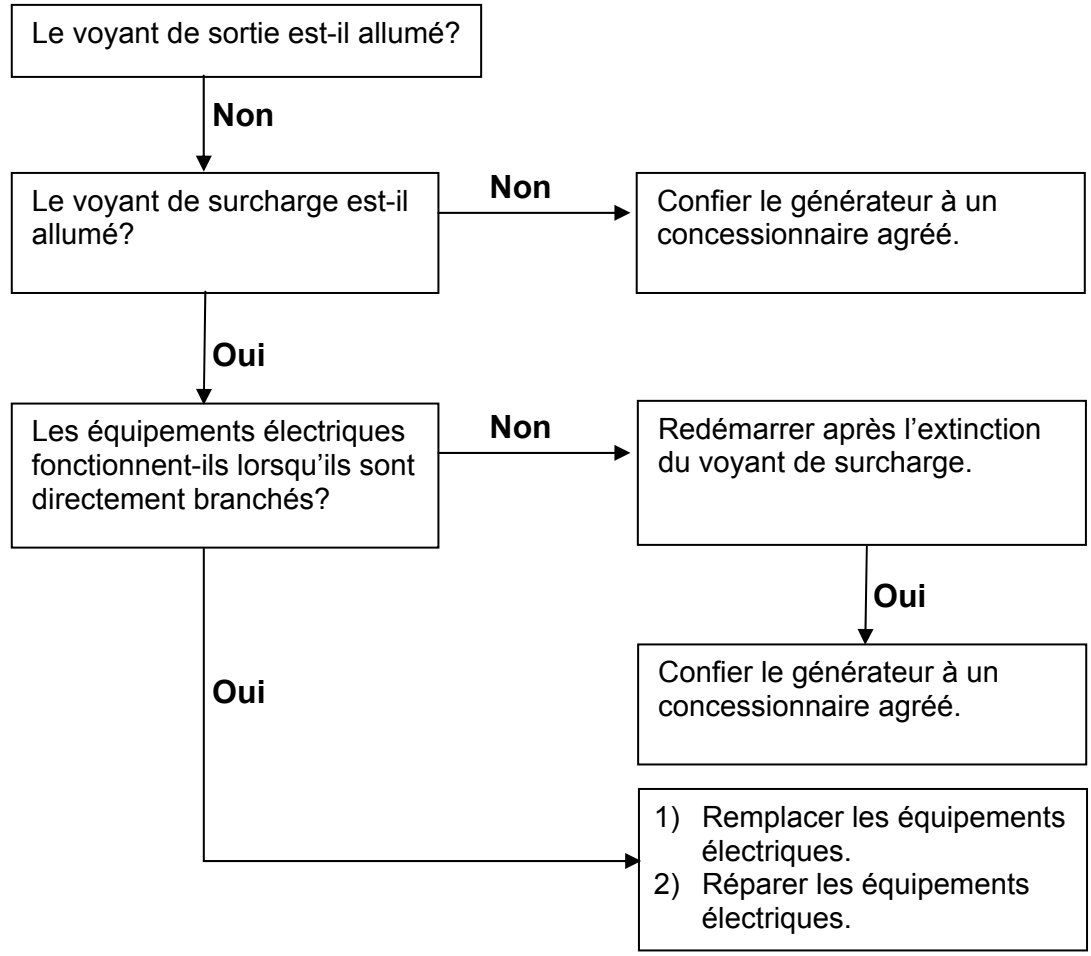
8 RECHERCHE DES CAUSES DE PANNES

Lorsque le moteur ne démarre pas:

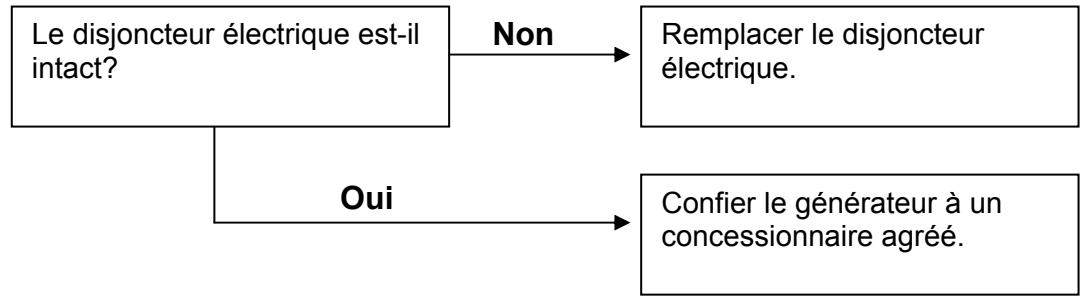


- Secouez plusieurs fois le générateur pour remonter le flotteur si le générateur ne démarre pas après avoir ajouté de l'huile pour la première fois et si le voyant d'avertissement concernant l'huile reste allumé lorsque la poignée de démarrage est tirée.
- Vérifiez que l'huile ne s'est pas répandue autour de la bougie d'allumage. L'huile répandue peut s'enflammer.
- Si le moteur ne démarre toujours pas, faites réparer le générateur par un réparateur agréé.

L'appareil ne fonctionne pas:


Le voyant de sortie est-il allumé?
Non
Le voyant de surcharge est-il allumé?
Non
Confier le générateur à un concessionnaire agréé.
Oui
Les équipements électriques fonctionnent-ils lorsqu'ils sont directement branchés?
Non
Redémarrer après l'extinction du voyant de surcharge.
Oui
Confier le générateur à un concessionnaire agréé.
Oui
1) Remplacer les équipements électriques.
2) Réparer les équipements électriques.

Pas d'électricité à la prise de courant continu:



9 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

9.1 Dimensions et poids.

9.2 Moteur.

Groupes 4 temps – Technologie INVERTER

	Gi1000	Gi2000	GI3000
Puissance Continue W	1000	1800	2700
Puissance max. W	1100	2000	3000
Sortie continu DC	12V-8 A	12V-10 A	12V-10 A
Type Moteur Cylindrée	Monocylindre 49 cm3 4-Temps	Monocylindre 133 cm3 4-Temps	Monocylindre 144 cm3 4-Temps
Tension (V)	230/240	230/240	230/240
Intensité sortie (A)	4,4	7,83	11,74
Régime (tr/min)	5500	5400	5400
Capacité Essence/L	2.7	7	7
Autonomie (H)	4	3	3
Starter	Manuel	Manuel	Manuel
Niveau Sonore dB(A)	58	58	58
Dimensions (mm)	460×260×390	580×320×515	580 ×320×515
Poids Net (kg)	14.5	28	28.5 Kg

Importé et Distribué par : ***ATMB Marine*** – ZA des boutries – 32, rue des Cayennes 78700 Conflans Sainte Honorine. Tél : 01 39 72 39 69 – Fax : 01 39 72 36 80
Mail : atmbmarine@atmb-atmb.com Web : www.atmbmarine.com

DECLARATION OF CONFORMITY

La société N.V. Varo, B-2500 Lier, déclare par la présente que l'appareil désigné ci-dessous, en raison de sa conception et fabrication, ainsi que dans les exécutions distribuées, est conforme aux spécifi cations de sécurité et de santé des directives CE applicables.

Toute modification de l'appareil effectuée sans notre consentement annule cette déclaration.

Désignation de l'appareil:

GROUPE ELECTROGENE DIGITAL 1000W POW4810(SC)

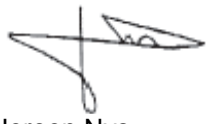
Directives CE applicables:
· Directive CE Machines 98/37/CE ;
· Directive CE Basse tension 73/23/CE ;
· Directive CE Compatibilité électromagnétique 93/68/CE
· Directive CE 89/336/CE ;
· Directive CE Compatibilité électromagnétique 93/68/CE
· Directive CE 2000/14/CE ;
modifié par
· Directive CE 2002/96/CE ;
Moteur conforme à la phase II de la Directive 97/68/CE telle que modifiée en dernier lieu par la Directive 2002/88/CE.
Moteur de classe SH:2
PERIODE DE DURABILITE D'EMISSION: 50 heures

Normes harmonisées appliquées:
· EN 12601:2001
EN 55012:2001+A1
, EN 60204-1:1997
, EN 61000-6-3:2001+A11
, EN 61000-6-1:2001

Représentanl et conservateur de la Documentation Technique /
Nom et adresse de la personne qui garde la Documentation Technique
"VARO NV
Joseph Van Instraat 9
2500 Lier
Belgium"

Organisme avisé :
"AIB-Vinçotte ECOSAFER
Leuvensesteenweg 248B
1800 Vilvoorde
Belgium"
Procédé d'évaluation de conformité
Annex VI procedure 2

31.05.2007



Jeroen Nys
General Manager
VARO, Joseph Van Instraat 9, 2500 Lier

Importé et Distribué par : ***ATMB Marine*** – ZA des boutries – 32, rue des Cayennes 78700 Conflans Sainte Honorine. Tél : 01 39 72 39 69 – Fax : 01 39 72 36 80
Mail : atmbmarine@atmb-atmb.com Web : www.atmbmarine.com